

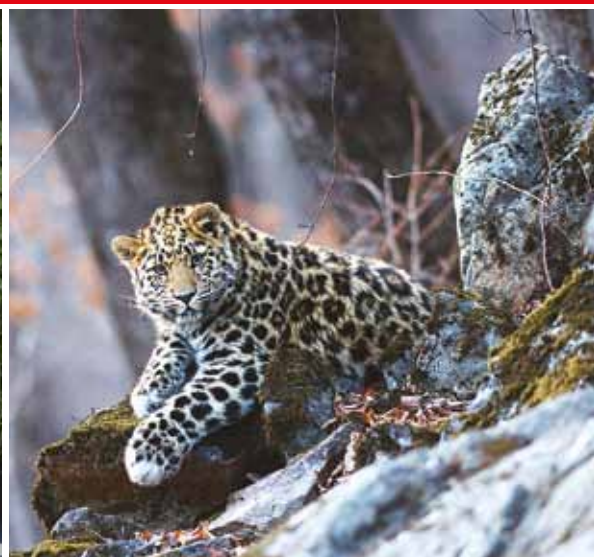
Edición de la Embajada
de la Federación de Rusia
en Cuba



Rusia



EN LA SEGUNDA MITAD DEL 2016





¡HASTA LA VICTORIA SIEMPRE, FIDEL!

AL EXCELENTÍSIMO SEÑOR RAÚL CASTRO RUZ, PRESIDENTE DE LOS CONSEJOS DE ESTADO
Y DE MINISTROS DE LA REPÚBLICA DE CUBA, LA HABANA

Estimado compañero Raúl Castro,
Querido amigo:

Le expreso a Usted y al todo el pueblo cubano mis más profundas condolencias por el fallecimiento del Líder de la Revolución Cubana, su hermano Fidel Castro.

El nombre de este eminente estadista se considera con toda razón como un símbolo de toda una época de la historia moderna. Cuba independiente y soberana construida por él y sus compañeros de lucha se convirtió en un miembro influyente de la comunidad internacional y sirvió de un ejemplo inspirador para muchos países y pueblos. Fidel Castro fue un amigo sincero y seguro para Rusia. Él hizo una enorme contribución personal a la formación y al desarrollo de las relaciones ruso-cubanas, a la estrecha colaboración estratégica en todas las esferas.

Este fuerte y sabio hombre siempre miraba con la certeza hacia el futuro. Él personificó los altos ideales del político, ciudadano y patriota sinceramente convencido de su justa causa, a la cual consagró toda su vida. Su memoria quedará para siempre en los corazones de los ciudadanos de Rusia.

En esta hora de dolor le pido transmitir las palabras de condolencia y apoyo a todos los miembros de su familia.

Le deseo a Usted valentía y firmeza ante esta pérdida insustituible.

Atentamente,

Vladimir Putin

Moscú, 26 de noviembre de 2016





Contenido

El Foro Económico Internacional de San Petersburgo	Pág 2
Declaración de Vladimir Putin en Berlín sobre Ucrania y Siria	Pág 3
La Cumbre de los BRICS en Goa, India	Pág 4 / 5
Discurso pronunciado por el Canciller de Rusia, Serguéy Lavrov, en el 71 período de sesiones de la Asamblea General de la ONU	Pág 6 / 8
Crónicas Rusia - América Latina	Pág 9 / 11
Reunión del Ministro de Asuntos Exteriores de Rusia, Serguéy Lavrov, con el Ministro de Relaciones Exteriores de Cuba, Bruno Rodríguez Parrilla	Pág 11
Intervención del Ministro de Asuntos Exteriores de Rusia, Serguéy Lavrov, en la velada solemne con motivo del 90 Aniversario de Fidel Castro	Pág 12
Llamamiento de la Duma Estatal de la Asamblea Federal de la Federación de Rusia de la séptima legislatura	Pág 13
EXPO FOTOS: Fidel estará siempre entre nosotros	Pág 14 / 15
Visita del Presidente del Tribunal Supremo de la Federación de Rusia a Cuba Día de Rusia en Cubaindustria Lanzado proyecto de la ONUDI patrocinado por Rusia	Pág 16
Encuentros para la cooperación Rusia - Cuba	Pág 17
Exposición de Rusia en la FIHAV - 2016 En Cuba delegación de la Tesorería Federal de Rusia	Pág 18
Agenda Rusia - Cuba. Proyectos de cooperación	Pág 19
Rusia - Cuba. Eventos culturales	Pág 20 / 22
Celebraciones del Día de Rusia en la Habana	Pág 23
Crónicas de los Foros de Comunidades Rusas residentes en el exterior	Pág 24
50 años de la visita de dirigentes cubanos a la ciudad de Monchegorsk	Pág 25
La visita de jóvenes cubanos a la Federación de Rusia	Pág 26
Crónicas de la Embajada de la Federación de Rusia en Cuba	Pág 26 / 27
Rusia: Elecciones 2016	Pág 28

En este número se utilizaron los comunicados de los Servicios de Prensa del Kremlin y del MAE de Rusia.

La Embajada de Rusia en Cuba agradece el apoyo por el material prestado para la revista a la cadena Russia Today, sitio web Cubadebate y otros medios de Rusia y Cuba, así como por la traducción y el diseño digital con que nos ayudan nuestros amigos y colaboradores cubanos, Sr. Antolín Bárcena Luís, Alejandro Rivera y Michel Fernández, respectivamente.

JUNIO 16 -18

El Foro Económico Internacional de San Petersburgo (FEISP)



СПИЭФ 2016
ПМЭФ 2016
ПЕТЕРБУРГСКИЙ
МЕЖДУНАРОДНЫЙ
ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
ФОРУМ

www.forumspb.com

Entre el 16 y el 18 de junio de 2016 en la capital septentrional de Rusia y bajo el lema de "En el umbral de una nueva realidad económica" tuvo lugar la memorable XX edición del FEISP, la cual alcanzó notable repercusión más allá de las fronteras rusas. Los resultados políticos generales y comerciales del Foro marcaron record en la historia del evento que recién cumplió dos décadas. A la cita acudieron más de 12 mil personas de 130 países. Asistieron ministros de más de 30 estados, dirigentes de 11 organizaciones internacionales, incluida la ONU, la Unión Europea, la Comisión Económica para Europa de la ONU (CEE-ONU), la Unión Postal Universal, el Organismo Internacional de Energía Atómica, la Organización Mundial del Turismo, el Nuevo Banco de Desarrollo de los BRICS, la Comisión Económica Euroasiática, y la Comunidad de Estados Independientes (CEI). En la ceremonia de apertura hicieron uso de la palabra el Secretario General de la ONU Ban Ki Moon y el Presidente de la Comisión Europea Jean-Claude Juncker.

En FEISP-2016 estuvieron representadas 1300 compañías y fueron rubricados 332 acuerdos. El volumen total de los contratos concertados, sin incluir los que constituyen secreto comercial, superó el trillón de rublos, tres veces más que en 2015.

Durante el foro se llevaron a cabo más de 300 actividades, de ellas más de 100 en los marcos de su segmento oficial. Se celebraron foros de trabajo de los BRICS, la OCS y el "G - 20", sesionó el Club Internacional "Valdai", se hizo entrega de los premios "Energía Global" y "Premio al desarrollo", se realizó una cumbre de compañías energéticas, y decenas de discusiones temáticas por paneles. Concitaron especial interés entre los participantes en el evento las mesas redondas de trabajo dedicadas al desarrollo de la cooperación económica de Rusia con América Latina, América del Norte, África, Italia, Suiza, India, Japón, Alemania, Gran Bretaña y Bangladesh. Por primera vez se organizó una conferencia dedicada al desarrollo económico del Ártico. Periodistas de 2170 agencias de información de 39 países del mundo cubrieron las actividades del Foro. Los resultados de la vigésima edición del FEISP demostraron de manera fehaciente que en su historia de dos décadas el Foro ha conquistado incuestionablemente el estatus de evento político-comercial internacional anual más importante en Rusia. Ha corroborado su razón de ser como entorno reconocido universalmente para el diálogo no oficial entre el mundo de los negocios y el poder, para establecer contactos de trabajo confiables e intercambiar criterios de manera abierta y franca entre representantes de la élite política y empresarial, de la comunidad científica y la sociedad civil, entre los medios masivos de comunicación de diversos países sobre los temas más acuciantes de la economía mundial y la política. El interés hacia el Foro crece de año en año, incluso por parte de los países de la región Asia-Pacífico, América Latina y el Caribe y África.



El Vicepresidente del Consejo de Ministros Ricardo Cabrisas Ruiz participó hoy en el segmento latinoamericano y caribeño del Foro Económico de San Petersburgo junto al vicepresidente de la República Oriental del Uruguay, Raúl Sendic.

En su saludo a los participantes, Cabrisas subrayó el potencial existente para los vínculos de Rusia con nuestra región y calificó al país euroasiático como un socio confiable, que respeta los principios del derecho internacional, que no intenta saquear nuestras economías ni dilapidar sus recursos naturales.

En el contexto de este evento, el dirigente cubano se reunió con el gobernador de San Petersburgo, Georgy Poltavchenko, con quien abordó las promisorias perspectivas de colaboración de esta importante región, la segunda del país, con Cuba en múltiples esferas. Igualmente, sostuvo un encuentro de trabajo con el ministro de Agricultura de la Federación de Rusia, Alexander Tkachev. En el mismo, se intercambió sobre el desarrollo de los vínculos en esta esfera con énfasis en el tema de la producción y comercialización citrícola. Cabrisas asistió también a la firma de un contrato entre las empresas cubana ENERGOIMPORT y rusa INTERRAO EXPORT para el suministro de componentes eléctricos a Cuba y visitó el Museo Estatal ruso, donde fue recibido por su director Vladimir Gusev. Previamente en Moscú, el Vicepresidente del Consejo de Ministros visitó el canal Russia Today e intercambió con su presidenta Margarita Simonyan y se reunió con Nikolay Kosov, presidente del Banco Internacional de Inversiones, institución financiera de la que Cuba es miembro fundador. 14 de junio 2016

Tomado de Cubadebate

Declaración de Vladimir Putin en Berlín sobre Ucrania y Siria

NEGOCIACIONES DEL "CUARTETO DE NORMANDÍA".

20 de octubre de 2016 Berlín

En Berlín tuvo lugar un encuentro del Presidente de Rusia, Vladimir Putin, el Canciller Federal de Alemania, Ángela Merkel, el Presidente de Francia, Francois Hollande, y el Presidente de Ucrania, Petro Poroshenko, en aras de llegar a un arreglo de la situación en Ucrania.

Las conversaciones se llevaron a cabo a puertas cerradas en la sede del Gobierno Federal de Alemania. Por la parte rusa asistieron a las negociaciones el ayudante del Presidente Vladislav Surkov y el Ministro de Asuntos Exteriores Serguey Lavrov. Una vez concluido el proceso negociador en aras de un arreglo de la situación en Ucrania y en torno a los problemas en Siria, el Jefe de Estado ruso hizo las siguientes declaraciones a la prensa.

Vladimir Putin: ¡ Buenas noches, estimados colegas, señoras y señores! Tan solo breves palabras sobre los asuntos en que nos hemos puesto de acuerdo con los colegas.

En cuanto a lo primero, en lo referido al cumplimiento de los Acuerdos de Minsk: todos los participantes en el encuentro de hoy han corroborado que en el centro de un arreglo sobre el sudeste de Ucrania deben estar los Acuerdos de Minsk, y todos han confirmado su apego a estos acuerdos. Hemos concedido especial atención a los temas de la seguridad y nos hemos puesto de acuerdo en toda una serie de asuntos sobre qué se debe hacer de manera inmediata a fin de continuar resolviendo los problemas vinculados a deslindar las partes en conflicto. Se acordó que seguiremos seleccionando los puntos y lugares del el territorio, en los que es posible continuar este trabajo. En dos lugares este deslindamiento ya se ha podido concretar. Se confirmó que estamos dispuestos a ampliar la misión de la OSCE en la zona de exclusión y en los puntos de concentración de la técnica pesada. Hemos confirmado que continuaremos colaborando en el plano político, incluido lo tocante a los acuerdos definitivos del orden en que se implementará y entrará en vigor el acuerdo sobre el estatus especial de algunos distritos de las regiones de Lugansk y de Donetsk, y de la República Popular de Donetsk. Se logró precisar algunas cuestiones - lamentablemente tan solo algunas - de carácter humanitario. Por desgracia, en esta esfera no se pudo alcanzar mucho, pero se expresó la disposición a resolver los problemas de carácter humanitario. Aquí, tal vez, el avance ha sido mínimo, ya que esto estaría vinculado, ante todo, con la organización del pago de subsidios y prestaciones. Por desgracia, aquí no ha habido progreso alguno por ahora. Hasta aquí sobre la primera parte de nuestro encuentro.

En cuanto a lo segundo, en lo que participaron nuestros colegas de Francia y Alemania. Estuvimos analizando la situación alrededor de Siria y acerca de un arreglo del problema sirio en general. Y ante todo, naturalmente, hemos conversado aquí sobre el componente político de este proceso. He informado a nuestros socios europeos de nuestra percepción de lo que está ocurriendo allí y de lo que habría que hacer de manera inmediata para combatir el terrorismo y erradicarlo del suelo sirio. Para que este foco no se regenere en el futuro. Y, por supuesto, qué es necesario hacer a fin de que nuestros esfuerzos conduzcan a un arreglo definitivo. Les volví a reiterar a nuestros colegas que en este sentido Rusia invita a retomar las labores a fin de redactar y aprobar una nueva constitución a partir de la cual se puedan llevar a cabo elecciones previas y conciliar preliminarmente las posiciones entre todas las partes en conflicto. Con la participación, se sobreentiende, de todos los países de la región en este proceso. Hemos informado también de nuestra intención, de la intención de la parte rusa, de prolongar, por cuanto tiempo sea posible, en dependencia de la situación real en el terreno, el paréntesis en los golpes aéreos. En efecto, estamos dispuestos a hacerlo hasta que no se vuelvan a reactivar las bandas que se han asentado en Aleppo. Pero también contamos con que nuestros socios, ante todo los socios estadounidenses, harán todo lo que han venido prometiendo hasta ahora por deslindar a los terroristas de al-Nusra y de otras organizaciones terroristas iguales que ellos, de la así llamada parte sana de la oposición, para poder nosotros entender cómo podemos continuar juntos nuestra cooperación. Estos son, grosso modo, los asuntos que estuvimos examinando hoy, y en los que conseguimos ponernos de acuerdo. Pienso que es hora ya de que ustedes también vayan a casa y descansen. Muchas gracias por su colaboración.

Tengan muy buenas noches.





La cumbre de los BRICS en Goa, India.



El Orden del Día de la cumbre incluyó las tareas encaminadas a fortalecer la asociación estratégica de los BRICS como una de las agrupaciones internacionales clave, y el desarrollo de la cooperación multilateral en su seno.

Además, se abordaron los temas de la lucha contra el terrorismo internacional y el arreglo de la situación en Siria, el incremento de la estabilidad de la economía y las finanzas mundiales, y el perfeccionamiento de la arquitectura de la gobernanza global. Como resultado de la cumbre los líderes de los países BRICS adoptaron una serie de documentos, en particular la Declaración de Goa y el Plan de Acciones para su materialización.

Entre los documentos adoptados se encuentran también el Estatuto para la Cooperación Aduanera entre los países BRICS y los memorandos de entendimiento entre las Academias Diplomáticas y para la creación de una plataforma para las investigaciones agrícolas de los BRICS.

Fragmentos del discurso pronunciado por el Presidente de Rusia, Vladimir Putin, en la cumbre ampliada de los BRICS, Goa, 16 de octubre de 2016

Los países del "Grupo de los Cinco" tienen posiciones muy similares en cuanto a los problemas globales y regionales de hoy día, se pronuncian por acciones decididas en la lucha contra el terrorismo, y el enfrentamiento a otros serios retos y amenazas del mundo contemporáneo.

Estamos convencidos de que el arreglo de los conflictos internacionales debe llevarse a cabo exclusivamente por vías político-diplomáticas, y no aceptamos la política de presionar mediante la fuerza, ni de lesionar la soberanía de otros estados, en forma alguna. Para nuestro encuentro de hoy han sido preparados acuerdos muy importantes. La Declaración de Goa y el Plan de Acciones para su materialización, que nos corresponde hoy suscribir, son documentos realmente integrales, que determinan las tareas clave para el próximo año y en perspectiva. Además, valoramos muy en alto que la presidencia india haya garantizado la continuidad y tomado en consideración las iniciativas adelantadas por Rusia hace un año en Ufá. Debo señalar que el papel de los países BRICS en la economía mundial continúa creciendo. Si en 2007 nuestra proporción en el PIB global no superaba el 24 por ciento, este año sobrepasa ya el 31 por ciento. El "Grupo de los Cinco" participa activamente en la definición de decisiones y acuerdos multilaterales llamados a acelerar el crecimiento global y el comercio, y a resolver los problemas del empleo. Los países BRICS cooperan fructíferamente en el marco de la Organización Mundial del Comercio y el "G-20", comparten enfoques comunes en lo tocante al desarrollo global y la reconfiguración de la arquitectura económico-financiera mundial.

Ya comenzó a trabajar en la práctica el Nuevo Banco de Desarrollo de los BRICS y el Fondo Común de Reservas de Divisas. El Banco de Desarrollo de los BRICS ya aprobó los primeros cinco proyectos de inversiones en el campo de las energías "limpias", uno por cada país miembro. Partimos de que el banco desarrollará activamente la financiación de proyectos en las divisas nacionales de los países BRICS. Vemos como una de las tareas clave en esta etapa la adopción de una estrategia de desarrollo del banco. Es necesario definir las prioridades geográficas y ramales, y luego proceder a precisar los criterios para la incorporación de nuevos miembros al banco, y a establecer los parámetros básicos de su cartera de inversiones. Con la puesta en marcha del fondo común de las reservas de divisas nuestros estados adquieren una nueva posibilidad para proteger más eficazmente las divisas propias ante la

volatilidad de los mercados financieros. Desde febrero en los bancos centrales de los BRICS fueron abiertas cuentas especiales de corresponsalía en las divisas nacionales.

Dada la actual agudización de la competencia internacional llamamos a los socios a activar la cooperación comercial y de inversiones entre los estados BRICS. Esto permitirá aprovechar las ventajas que se derivan del carácter mutuamente complementario de nuestras economías, así como también reducirá la vulnerabilidad de cada estado del "Grupo de los Cinco" ante las tendencias desfavorables de la coyuntura internacional.

Me permito recordar que hace un año, en la cumbre de Ufá, nuestros países adoptaron la Estrategia de Asociación Económica de los BRICS hasta el año 2020. Confiamos en que en breve sea consensuada la hoja de ruta de la cooperación de los BRICS en materia de inversiones y el plan de acción que permitirá comenzar a materializar en la práctica esta estrategia. Somos de la opinión que la cooperación industrial y tecnológica de los estados de la asociación puede ser más eficaz. Es necesario darle concreción práctica a las iniciativas de crear una unión de la industria de la fundición de los países BRICS, de la creación del centro de procesamiento y almacenamiento de información electrónica, y de la capacitación profesional de los cuadros. Es importante darle cuerpo a la idea de establecer una agencia de energía de los BRICS. Apoyamos la proposición de la parte india relativa al lanzamiento de un portal especial en Internet para los pequeños y medianos negocios de los países BRICS.

Vemos un potencial considerable para el desarrollo de la cooperación en el campo del comercio electrónico. Es uno de los sectores de la economía que se está desarrollando con más dinamismo en el mundo. Por eso, se impone diseñar un enfoque común de los países BRICS para regular esta actividad, así como para propiciar las condiciones para un comercio electrónico sin barreras entre los países miembros de la agrupación. Las perspectivas también son buenas para la cooperación en el campo del uso pacífico del cosmos. Tan solo un ejemplo: de unir los datos de las observaciones de los satélites de teledetección de la superficie de la Tierra, los países BRICS podrían hacer un considerable aporte a la solución de problemas que enfrenta la humanidad, como, por ejemplo, el cambio climático global, los desastres naturales, y la protección del medio ambiente. Nos parece útil acelerar el trabajo para armonizar los procedimientos aduanales, incluido el intercambio de experiencia en los asuntos relacionados con la introducción de "la ventana única" para la actividad de los operadores de la economía externa, trabajar de manera conjunta en la unificación de las normativas de regulación antimopolio, y tratar de aproximar las normas de producción y los estándares tecnológicos.

Quisiera resaltar la contribución activa y práctica al trabajo de nuestra asociación por parte del Consejo Empresarial de los BRICS. Creemos que es necesario reforzar la interacción de los BRICS en la esfera de la salud pública con el objetivo de intercambiar experiencias en los temas de la atención profiláctica y cerrarle el paso a la propagación de enfermedades infecciosas peligrosas, tales como el Ébola en África, así como también a los riesgos vinculados al Zika en toda una serie de estados de América Latina. En noviembre de 2017 en Moscú tendrá lugar una conferencia global de alto nivel sobre tuberculosis. Allí se espera abordar las medidas para luchar contra esta y otras epidemias peligrosas. Invitamos a todos los países BRICS a tomar parte en este evento. Se dinamiza también la cooperación humanitaria del "Grupo de los Cinco". La India acometió varias iniciativas que apoyamos. Quisiera resaltar el inicio del trabajo práctico de la Universidad en Red de los BRICS instituida a instancias de Rusia. En un año, a su actividad se han incorporado 56 centros de educación superior de nuestros países. Estamos convencidos de que la universidad será un instrumento importante en la realización de los proyectos multilaterales en materia de educación, ciencia e innovación. A manera de conclusión quisiera enfatizar una vez más nuestra disposición a continuar interactuando de manera unida con los socios de los BRICS.

DOCUMENTOS SUSCRITOS COMO RESULTADO DE LA VIII CUMBRE DE LOS BRICS EN GOA

1. Declaración de Goa.
2. Plan de acciones para materializar la Declaración de Goa.
3. Memorándum de Entendimiento para la creación de una plataforma para las investigaciones agrícolas en los BRICS.
4. Estatuto del Comité para la Cooperación Aduanera en los BRICS.
5. Memorándum de Entendimiento entre las academias diplomáticas de los BRICS.



DISCURSO PRONUNCIADO POR EL CANCELLER DE RUSIA, SERGUÉY LAVROV, EN EL 71 PERÍODO DE SESIONES DE LA ASAMBLEA GENERAL DE LA ONU

NUEVA YORK, 23 DE SEPTIEMBRE DE 2016



Estimado señor Presidente, señoras y señores:

Hace un año, durante el 70 período de sesiones de la Asamblea General de la ONU, se pronunciaron desde esta misma tribuna muchas valoraciones justas acerca de la situación en esta etapa crucial del desarrollo mundial. El leitmotiv fue el reconocimiento de que la humanidad, al transitar de un orden mundial bipolar y unipolar a un sistema policéntrico y democrático de las relaciones internacionales - que se encuentra de manera objetiva en proceso de formación - enfrenta desafíos y amenazas comunes que sólo es posible superar de manera mancomunada. Se destacó con toda justeza que es necesario cambiar la filosofía de la comunicación entre los estados, excluyendo los intentos de inmiscuirse en los asuntos internos de otros y de imponerles modelos de desarrollo a los países y pueblos.

Por desgracia, entre las élites políticas de varios países occidentales se han arraigado profundamente las ideas del tutelaje, la supremacía, la excepcionalidad, y de la concreción de sus intereses por todos los métodos posibles en detrimento del desarrollo de una cooperación justa y equitativa. En la sangrante región del Medio Oriente y el Norte de África estamos viendo las consecuencias de creerse infalible al imponer soluciones unilaterales e imprudentes para solucionar complejísimo conflictos y crisis. Se está arrasando allí con los fundamentos de la estabilidad universal. Ha llegado la hora de aprender las lecciones y no permitir que Siria se deslice hacia la catástrofe. Gracias al apoyo militar prestado por Rusia al Gobierno legítimo sirio en respuesta a su solicitud, fue que se logró evitar, en gran medida, el colapso del Estado de Siria como resultado de la ofensiva terrorista. Nuestra inserción contribuyó al surgimiento del Grupo Internacional de Apoyo a Siria con el fin de impulsar un proceso político real para que los propios sirios determinen el destino de su país a través de un diálogo inclusivo de todas las confesiones y grupos étnicos. Este derrotero, que carece de otras alternativas, fue estipulado en las resoluciones del Consejo de Seguridad de la ONU y plasmado en los recientes acuerdos alcanzados entre Rusia y EEUU como copresidentes del Grupo Internacional de Apoyo a Siria. Lo más importante ahora es impedir que fracasen estos acuerdos ya alcanzados e investigar objetiva e imparcialmente los incidentes que los socavan, como los registrados en Deir-Ezzor y Alepo, ya que no son pocos los que prefieren sabotear los cauces ya convenidos hacia un arreglo en Siria.

Es imperativo cumplir la demanda del Consejo de Seguridad de la ONU sobre la necesidad de deslindar la llamada oposición moderada de los terroristas, y en esto llevan una responsabilidad especial los miembros de la coalición internacional encabezada por los EEUU. En la coyuntura actual su dejación, o la incapacidad de llevarlo a vías de hechos, no puede sino avivar las sospechas de que se están emprendiendo intentos de proteger al Frente al-Nusra y de que los planes de provocar un cambio de régimen no han sido desechados, lo que es una burda violación de la resolución del Consejo de Seguridad de la ONU. No será posible lograr un arreglo de la crisis siria ni mejorar su penosa situación humanitaria sin neutralizar al Estado Islámico, al Frente al-Nusra y a los grupos extremistas que se le han adherido. Esa es la clave para fortalecer el alto al fuego y alcanzar una tregua nacional. Por otro lado, es también inadmisibles seguir dándole largas al inicio de las negociaciones, sin condiciones previas, entre las partes del conflicto sirio, tal y como lo exige la Resolución 2254 del Consejo de Seguridad de la ONU. Sabotear desembozadamente el proceso político, como lo están haciendo ciertos representantes de grupos de la oposición en el extranjero con la connivencia de sus patrocinadores, afecta negativamente la reputación de la ONU y hace pensar que su verdadero objetivo consiste en fabricar un pretexto para provocar un cambio de régimen. En víctima de los aficionados a este tipo de juegos -sin ningún resultado positivo - se convirtió nuestra vecina Ucrania, la cual ha visto minado su desarrollo por un golpe de estado inconstitucional y se depaupera ahora debido a la negación de las nuevas autoridades de Kiev a cumplir los acuerdos de Minsk de 12 de febrero de 2015. Hoy para todo el mundo resulta evidente que las esperanzas de aprovecharse de la crisis ucraniana para alcanzar objetivos geopolíticos egoístas son inviables. Esperamos que la propia vida obligue a las autoridades ucranianas a cumplir todas las medidas que suscribió en Minsk. La última reunión del Grupo de Contacto genera un cierto motivo para sentir un limitado optimismo. En un plano más amplio, sólo cumpliendo íntegramente todos los acuerdos será que se pueda crear en la región de Europa y el Atlántico un espacio de seguridad equitativa e indivisible para la cooperación mutuamente ventajosa, como fue proclamado en la OSCE hace casi 20 años. Ni la OTAN ni la UE pueden sustituir la verdadera conjunción de esfuerzos colectivos en aras del beneficio mutuo, sin perdedores ni ganadores. Más intolerable todavía es convertir esferas como el deporte, que siempre ha contribuido a acercar a los pueblos y fortalecer la amistad y la confianza, en rehenes de ambiciones políticas. El deseo de usurpar el

derecho a decidir de antemano cuál será el resultado de la lucha en la arena deportiva no enaltece a los que se jactan de su fidelidad a las competencias limpias, pero que de hecho pisotean los principios de independencia y autonomía de las competiciones deportivas y de la inadmisibilidad de cualquier discriminación en el deporte aprobados por la Asamblea General de la ONU.

Hoy no podemos guiarnos por la filosofía de los antihéroes de la anti-utopía de George Orwell "Rebelión en la granja" ("Animal Farm"), donde todos son iguales pero algunos son "más iguales" que otros. En el ilustrado siglo XXI es simplemente indecente ponerse a darles lecciones a todos los demás, reservándose para sí mismo el derecho a valerse del dopaje, a lanzarse a aventuras unilaterales al margen de la ONU, a emprender experimentos geopolíticos que cuestan millones de vidas humanas, a andar chantajeando extraterritorialmente a todos sin excepción, incluidos los aliados más cercanos cuando entran en juego los beneficios financieros "propios". Y se pretende, por demás, imponernos hasta los criterios de grandeza de uno u otro país. Creo que esto no es digno de los principios de libertad e igualdad sobre los que se erigieron grandes naciones, en cuyo nombre sus élites de hoy amenazan a todo el mundo.

En 2016 se cumplen 70 años de que el Tribunal Militar Internacional de Núremberg dictara sentencia. Este aniversario convoca a no olvidar las lecciones de la Segunda Guerra Mundial, a tener presente las consecuencias catastróficas de los intentos de regir los destinos del mundo pisoteando los intereses legítimos de otros estados y pueblos. Es inadmisibles invocar como pretexto la libertad de expresión y de reunión pacífica para hacerse el de la vista gorda ante los movimientos fundamentalistas que predicán la ideología nazi y se pronuncian por glorificar a los nazistas y sus cómplices. La vitalidad de estos instintos viciosos exige emprender firmes esfuerzos encaminados a anteponer una barrera segura frente al neonazismo y el revanchismo, a fortalecer el consenso internacional e intercultural, a agrupar a la generación joven en torno a las ideas de la justicia y la igualdad. Invitamos a todos a participar en el XIX Festival Mundial de la Juventud y los Estudiantes que se celebrará en octubre de 2017 en Sochi.

En el futuro no puede haber cabida para el hegemonismo si queremos que sea un futuro justo, en el que los propios pueblos elijan su vía de desarrollo. Pero para que así sea es imprescindible aprender a respetar a los socios, a respetar la diversidad de culturas y civilizaciones del mundo contemporáneo. Se trata de un retorno a los orígenes: a las normas y principios estipulados en la Carta de la ONU y otros documentos de esta organización internacional. La Declaración sobre el Incremento del Papel del Derecho Internacional, suscrita el 25 de junio de 2016 por Rusia y China, confirma nuestra adhesión a este enfoque. La observancia del principio de la igualdad soberana de los Estados y la no inmiscusión en sus asuntos internos, debe ser el rasero con que se valore la honradez y legitimidad de cualquier miembro de la comunidad internacional.

Sin poner fin a la filosofía de la excepcionalidad y el libre albedrío sería iluso aspirar al éxito en la solución de tareas globales como la lucha contra el terrorismo internacional, la proliferación de armas de destrucción masiva y otras amenazas transfronterizas.

En la lucha contra el terrorismo no debe haber dobles raseros. Se requiere una conjunción de esfuerzos, auténtica y universal, en aras de crear un amplio frente antiterrorista, como propuso el presidente ruso Vladimir Putin, hace tres años desde esta misma tribuna. Las tragedias de Irak, Libia, Yemen y Siria nos corroboran que es imprescindible poner fin a los intentos coyunturales de usar a los extremistas para promover planes geopolíticos. Mientras no sea tarde debemos preocuparnos por contrarrestar la expansión de la ideología terrorista y extremista que literalmente convierte en rehenes a jóvenes de las más diversas regiones del mundo. Estamos preparando una resolución del Consejo de Seguridad de la ONU encaminada a movilizar los esfuerzos para luchar contra este mal, y contamos con el apoyo de ustedes. El arreglo del conflicto palestino-israelí contribuiría sustancialmente a erradicar el caldo de cultivo de los sentimientos fundamentalistas. Es importante sacar este proceso del profundo callejón sin salida en que se encuentra, y ese es el objetivo que persigue el informe del "cuarteto" de mediadores para el Medio Oriente del pasado 1º de julio.

Exhortamos a implementar las recomendaciones que contiene este documento. Resultan altamente preocupantes las tendencias que se están poniendo de manifiesto en el ámbito de la no proliferación y control de armas. Se está intentado reemplazar los importantísimos cometidos de mantener la estabilidad estratégica y todos sus componentes por las consignas populistas del "cero nuclear". Se hace caso omiso también de que varios países poseedores de arsenales nucleares no son parte de los tratados vigentes.

Se está poniendo a prueba el Tratado de No Proliferación de Armas Nucleares, a cuya partes les cuesta cada vez más trabajo encontrar lenguaje común, especialmente cuando algunas potencias nucleares no hacen más que torpedear cualquier intento por iniciar las negociaciones para hacer del Medio Oriente una zona libre de armas de destrucción masiva y de sus portadores. Rusia aboga de manera consecuente por liberar a la humanidad de la amenaza de las armas nucleares y otros tipos de armamento de exterminio en masa. Pero para avanzar por la ruta del desarme nuclear se deberá tener en cuenta todo el conjunto de factores que influyen en la estabilidad estratégica, incluidos el despliegue unilateral de sistemas globales de defensa antiaérea, el desarrollo de armamento de choque estratégico no nuclear, la amenaza de despliegue de armas en el espacio, la incapacidad para poner en vigor el Tratado de Prohibición Total de los Ensayos Nucleares, y el creciente desequilibrio en materia de armamento convencional en Europa. Destacamos el apoyo que está conquistando nuestra iniciativa sobre la creación de una



convención internacional para la lucha contra el terrorismo químico y biológico. El inicio de negociaciones serias sobre este problema, al igual que sobre el proyecto ruso-chino de tratado que prohíba el emplazamiento de armas en el espacio, ayudaría a sacar del callejón sin salida en que se encuentra actualmente el mecanismo multilateral clave del desarme, la Conferencia de Desarme. Exhortamos también a estudiar en profundidad nuestras propuestas para perfeccionar la Convención sobre la Prohibición de Armas Biológicas y Tóxicas.

Los países miembros de la OTAN han conducido a otro callejón sin salida el régimen de control del armamento convencional en Europa. Nuestros intentos de salvarlo han chocado contra una sólida barrera ideológica. Todas las ideas de volver al tema podrían tener sentido sólo si la alianza noratlántica tomara conciencia de la total inviabilidad de los ultimátums que buscan obtener ventajas unilaterales. Como siempre, seguimos en disposición de ir a un diálogo mutuamente respetuoso, de igual a igual, con la OTAN, también en el marco de la OTSC. Es necesario trabajar para fomentar la estabilidad, las garantías de una seguridad igual e indivisible también en otras partes del mundo, sobre todo en la región Asia-Pacífico. Se debe poner fin a las recientes acciones de la RDPC que violan las resoluciones del Consejo de Seguridad de la ONU. Exhortamos a Pyongyang a renunciar a los programas nucleares y acogerse al régimen del TNP. Al mismo tiempo, resulta inadmisibles aprovecharse de esta situación como pretexto para una escalada militar en Asia nororiental y desplegar allí otro dispositivo del escudo antimisiles global de los EEUU. Todas las partes deben abstenerse de continuar incrementando las tensiones y esforzarse por conseguir un arreglo político-diplomático del problema nuclear de la Península de Corea mediante la reanudación de las negociaciones.

Seguiremos manteniendo, en el marco de las Cumbres de Asia Oriental, el diálogo sobre la vertebración en Asia-Pacífico de una arquitectura regional de seguridad y cooperación sin bloques. Varios países miembros, incluidos Rusia, la India, China e Indonesia presentaron sus ideas al respecto. Además, invitamos a los países de la región a coordinar posibles vías para implementar la iniciativa del presidente ruso, Vladimir Putin, de crear una Gran Asociación Euroasiática con la participación de los países de la Unión Económica Euroasiática, otros miembros de la CEI, miembros de la OCS, ASEAN y otros estados interesados. Quiero destacar el carácter abierto de esta iniciativa que puede armonizar perfectamente con los planes antes discutidos de crear un espacio económico y humanitario único entre Rusia y la UE. La iniciativa en cuestión supone la cooperación sobre la base de las normas y los principios de la OMC, a diferencia de los proyectos de los bloques comerciales cerrados que amenazan con socavar el sistema comercial global único. Seguiremos promoviendo una agenda integradora en diferentes formatos internacionales, sobre todo en la ONU, BRICS, OCS, G-20. La reciente cumbre del Grupo de los Veinte en Hangzhou confirmó su estatus de foro global en materia de economía y finanzas. Agradecemos a la presidencia china los esfuerzos emprendidos para que pudiéramos aprovechar con eficiencia este representativo foro con el fin de intercambiar opiniones sobre los problemas clave de la economía y política mundiales en aras de una ulterior promoción de los acuerdos en el formato universal de la ONU. Un gran acontecimiento en la actividad de la ONU fue la firma del Acuerdo de París sobre Cambio Climático. El cumplimiento de los compromisos asumidos por las naciones de buena voluntad deberá garantizar que se consiga el objetivo establecido en el documento de impedir el aumento de la temperatura mundial en más de 2 grados Celsius. Para alcanzar el éxito se requiere ahora elaborar reglas y protocolos precisos a fin de implementar las disposiciones del Acuerdo de París, teniendo en cuenta los intereses de todos los países participantes en el proceso. La prioridad uno en este contexto corresponde a la institución de los mecanismos, de mercado y no solo de mercado, encaminados a reducir las emisiones de gases de efecto invernadero según lo previsto en el artículo seis del Acuerdo. Al fin y al cabo esto será de suma importancia para prevenir la destrucción de la estructura de competitividad y evitar el traslado de producciones contaminantes de unos países a otros en perjuicio de los fines del desarrollo sostenible. La ONU se creó con el objetivo de "preservar a las generaciones venideras del flagelo de la guerra" y de fomentar la cooperación interestatal equitativa. Ahora esta tarea abarca todos los ámbitos de la vida internacional y las relaciones humanas: desde los aspectos político-militares de seguridad hasta la protección del clima, desde el arreglo de los conflictos hasta la defensa de los derechos y las libertades del individuo, desde el desarrollo sostenible hasta la justa regulación en el ámbito de las tecnologías de la información, desde la lucha contra el terrorismo y el tráfico de drogas hasta la erradicación de la corrupción, desde la lucha contra las enfermedades infecciosas hasta la introducción de la responsabilidad social empresarial y la promoción del progreso científico-técnico. Y, desde luego, la ONU está llamada a promover el diálogo entre las civilizaciones, a apoyar el pluralismo y la igualdad de culturas y tradiciones y a servir de catalizador del progreso en la ciencia y el arte. De hecho, se trata de preservar a la humanidad en toda su riqueza y diversidad. Este es el objetivo que deberá centrar nuestros esfuerzos colectivos, convertirse en un imperativo del desarrollo global y un estímulo para mejorar la gestión global y la democratización real de las relaciones internacionales.

Quisiera expresar nuestro reconocimiento a Su Excelencia, Ban Ki-Moon, quien como secretario general de la ONU emprendió ingentes esfuerzos para renovar esta Organización Mundial a tenor de las exigencias de hogar. Confiamos en que el nuevo secretario general de la ONU hará también su aporte al cumplimiento de estas tareas.



ENCUENTRO ENTRE VLADIMIR PUTIN Y NICOLÁS MADURO

El Presidente de Rusia Vladímir Putin sostuvo encuentro con el Presidente de la República Bolivariana de Venezuela Nicolás Maduro Moros.

Se abordaron las perspectivas de desarrollo de las relaciones bilaterales, así como también la situación en el mercado mundial del petróleo. El encuentro tuvo lugar en el marco del Congreso Mundial Energético en Estambul, Turquía.



MENSAJE ENVIADO POR EL CANCELLER DE RUSIA SERGUÉY LAVROV A LA MINISTRA DE RELACIONES EXTERIORES DE COLOMBIA MARÍA ÁNGELA HOLGUÍN, CON MOTIVO DE LA FIRMA EN ESTE PAÍS DEL ACUERDO FINAL DE PAZ (27 de septiembre 2016)

Con motivo de la firma el pasado 26 de septiembre por el presidente de la República de Colombia, Juan Manuel Santos, y el líder de las FARC, Rodrigo Londoño, del acuerdo final de paz, el ministro ruso de Asuntos Exteriores, Serguéi Lavrov, envió un mensaje a la Ministra de Relaciones Exteriores de Colombia, María Ángela Holguín, para felicitarla junto a todo el pueblo colombiano por la concertación del acuerdo de paz y les deseó éxitos en la construcción de una Colombia pacífica, democrática y floreciente. Tras destacar que la rúbrica del documento fue posible en gran medida gracias a los sostenidos esfuerzos de mediación de los países garantes, Cuba y Noruega, así como al importante aporte de Venezuela y Chile, Serguey Lavrov expresó también su convicción de que este acuerdo contribuirá a fortalecer la estabilidad y seguridad en América Latina, y a profundizar la cooperación de Colombia con sus socios extranjeros en la solución de tareas inmediatas.

El jefe de la diplomacia del Gigante Euroasiático subrayó que la parte rusa está dispuesta a seguir apoyando el acompañamiento internacional al arreglo pacífico del conflicto en Colombia, así como a contribuir al incremento de los lazos bilaterales, tomando en consideración, entre otras cosas, las posibilidades que se abrirán en la etapa de cambios que traerá consigo el fin de las hostilidades en Colombia.

COMENTARIO DEL DEPARTAMENTO DE INFORMACIÓN Y PRENSA DEL MAE DE RUSIA SOBRE LOS RESULTADOS DEL REFERÉNDUM EN COLOMBIA (3 de octubre 2016)

Hemos tomado nota de los resultados del referéndum nacional celebrado el pasado 2 de octubre en Colombia, en el que con escasísima ventaja se impusieron los oponentes al Acuerdo Final de Paz entre el Gobierno del país y las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC). Hemos prestado atención a las declaraciones formuladas por el presidente de Colombia, Juan Manuel Santos, y los dirigentes de las FARC sobre su intención de mantener el régimen de alto al fuego. Reiteramos nuestra invariable postura en favor de un arreglo pacífico del continuado conflicto militar interno en la amistosa Colombia a fin de propiciar un sucesivo desarrollo socio-económico en este país latinoamericano.

DECLARACIÓN DEL MAE DE RUSIA SOBRE LA SITUACIÓN EN VENEZUELA (3 de octubre 2016).

La evolución de la situación política interna en Venezuela evidencia que fuerzas antagónicas dentro del país, apoyadas desde el exterior, generan tensiones con el objetivo de destituir a toda costa el Gobierno nacional.

Durante estos últimos días, como pretexto para agravar la confrontación, se ha esgrimido la resolución del Consejo Nacional Electoral de Venezuela sobre el procedimiento a seguir para preparar el referendo revocatorio presidencial. Al respecto reiteramos que la única vía para resolver los problemas políticos internos en Venezuela, al igual que en cualquier otro país, es el respeto a la Constitución y a la legislación nacional. La transgresión de la legislación, al igual que las presiones externas que la provocan, son inadmisibles sean cuales fueren los pretextos que se aduzcan. Solo el pueblo venezolano en ejercicio de sus derechos soberanos puede decidir su destino, valiéndose de los mecanismos constitucionalmente establecidos. En lo que se refiere a la comunidad internacional, incluidos varios vecinos de Venezuela, saludaríamos cualesquiera acciones de su parte que contribuyan a normalizar la situación política interna en Venezuela. Ello, a su vez, permitiría hacer realidad las esperanzas que el pueblo venezolano cifra en la paz y la estabilidad, en la superación de las actuales dificultades económicas, así como en el sucesivo desarrollo sostenido del país.



ENCUENTRO DEL CANCELLER DE RUSIA SERGUÉY LAVROV CON LOS MINISTROS DE ASUNTOS EXTERIORES DEL “CUARTETO” AMPLIADO DE LA COMUNIDAD DE ESTADOS LATINOAMERICANOS Y CARIBEÑOS.

(15 de noviembre 2016)

El 14 de noviembre en Sochi tuvieron lugar el encuentro del Ministro de Exteriores de la Federación de Rusia Serguéy Lavrov con los Ministros de Exteriores de los países que integran el “cuarteto” ampliado de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños (CELAC), así como las conversaciones bilaterales con los Ministros de Exteriores de la República Dominicana, M. Vargas, de la Comunidad de Dominica, F. Baron, y de la República de Ecuador, G. Long.

Los jefes de las Cancillerías sostuvieron un pormenorizado intercambio en torno a los temas fundamentales de las agendas internacional y regional con énfasis en el desarrollo de la interacción práctica de Rusia con la CELAC en el marco del Mecanismo Permanente de Diálogo Político y Cooperación instituido entre la Federación de Rusia y la CELAC. Como resultado del encuentro multilateral fue adoptada una Declaración Conjunta que constituye la “hoja de ruta” de la cooperación de Rusia con la mayor asociación integracionista de la región latinoamericana.

PALABRAS DE APERTURA DEL MINISTRO DE ASUNTOS EXTERIORES DE RUSIA SERGUÉY LAVROV EN EL ENCUENTRO CON EL “CUARTETO” AMPLIADO DE LA CELAC CELEBRADO EN SOCHI EL 14 DE NOVIEMBRE DE 2016

Estimados amigos, Colegas:

Nos complace saludar a los Ministros de Asuntos Exteriores del “cuarteto” de la CELAC de la República Dominicana, Ecuador y Dominica, al vice-titular de Exteriores de El Salvador y al representante especial, que se nos ha unido, del Jefe de gobierno de Nicaragua. Estamos muy contentos de recibirlos en Sochi.

Valoramos nuestro encuentro como la continuación simbólica de ese diálogo, que en los últimos años se ha venido estableciendo entre la Federación de Rusia y la CELAC. Nos hemos puesto de acuerdo en desarrollar una asociación estratégica. El encuentro de hoy y los documentos que nos corresponde aprobar, constituyen un paso importante en esta dirección: nos permitirán concretar nuestra cooperación en las esferas económico-comercial, política y humanitaria, así como también en el campo de la lucha con los nuevos retos y amenazas. Cuento con que nos espera un diálogo sugerente. Una vez más ¡Bienvenidos!



DECLARACIÓN CONJUNTA DE LOS MINISTROS DE ASUNTOS EXTERIORES DE RUSIA Y DEL “CUARTETO” DE LA CELAC EN TORNO A SU INTERACCIÓN EN EL MARCO DEL MECANISMO PERMANENTE DE DIÁLOGO POLÍTICO Y COOPERACIÓN ENTRE LA FEDERACIÓN DE RUSIA Y LA CELAC



Los Ministros de Relaciones Exteriores de la Federación de Rusia y los Estados integrantes del “cuarteto” de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños (CELAC), reunidos el 14 de noviembre de 2016 en Sochi en el marco del Mecanismo Permanente de Diálogo Político y Cooperación entre la Federación de Rusia y la CELAC con el fin de examinar las direcciones de su interacción,

Corroborando su apego a los postulados de la Declaración Conjunta sobre el Establecimiento del Mecanismo Permanente de Diálogo Político y Cooperación entre la Federación de Rusia y la CELAC, aprobada el 29 de septiembre de 2015 en Nueva York,



Dispuestos a colaborar en el marco del Mecanismo Permanente de Diálogo Político y Cooperación entre la Federación de Rusia y la CELAC en aras de fortalecer sus relaciones que se sustentan en los principios de la igualdad de derechos, la cooperación universal mutuamente ventajosa y exenta de todo tipo de condicionamientos, y en base a la participación voluntaria encaminada a profundizar y ampliar la interacción entre Rusia y la CELAC, Han precisado las siguientes direcciones básicas de la interacción práctica entre Rusia y la CELAC:

El robustecimiento del principio de la multilateralidad. La cooperación en el marco de la ONU en interés de mantener la paz y la seguridad internacional, así como la inadmisibilidad de medidas coercitivas unilaterales contrarias al derecho internacional.

Los programas de capacitación profesional e intercambio de experiencias positivas en las siguientes esferas:

- La seguridad pública, mediante la capacitación profesional de representantes de los órganos estatales encargados de garantizar el orden jurídico.

- La solución del problema mundial de las drogas, mediante la adopción de medidas integrales y equilibradas basadas en el principio de la responsabilidad general y compartida, incluida la capacitación interinstitucional de los cuadros profesionales de los departamentos antinarcóticos, así como del personal de las estructuras responsabilizadas con la labor profiláctica y la asistencia médica.

- La formación profesional y la capacitación de cuadros diplomáticos, así como de personal de las esferas de la ciencia, las tecnologías y la innovación, etc.

- El manejo integral de los riesgos que generan las situaciones de emergencia derivadas del cambio climático global en los países en desarrollo, especialmente vulnerables a tales amenazas, y la adopción de medidas encaminadas a elevar sus posibilidades de enfrentar desastres naturales;

- El desarrollo del diálogo en la esfera de los negocios entre Rusia y los países miembros de la CELAC con el objetivo de incentivar el intercambio de mercancías con alto valor agregado, el incremento de los intercambios turísticos entre Rusia y los países miembros de la CELAC, así como también en otras esferas de la actividad comercial que sean de interés mutuo para las partes.

Los Ministros hicieron patente su satisfacción por los resultados de la visita, la atmósfera cordial, franca y amistosa en que transcurrieron las negociaciones, y expresaron su agradecimiento al Gobierno de la Federación de Rusia por la cálida acogida que les fue tributada.

REUNIÓN DEL MINISTRO DE ASUNTOS EXTERIORES DE RUSIA, SERGUÉY LAVROV, CON EL MINISTRO DE RELACIONES EXTERIORES DE CUBA, BRUNO RODRÍGUEZ PARRILLA



El 20 de septiembre, el Ministro de Asuntos Exteriores de Rusia Serguéy Lavrov, se reunió en Nueva York, durante el 71 período de sesiones de la Asamblea General de la ONU con el ministro de Relaciones Exteriores de la República de Cuba, Bruno Rodríguez Parrilla. Los jefes de las cancillerías rusa y cubana, de manera franca y constructiva, como ya es tradicional, "cronometraron relojes" con respecto a asuntos actuales de la agenda bilateral y abordaron los próximos pasos a emprender para profundizar la asociación estratégica ruso-cubana. En el transcurso de la reunión se suscribió el Cronograma para la Celebración de Consultas Políticas entre el Ministerio ruso de Asuntos Exteriores y el Ministerio de Relaciones Exteriores de la República de Cuba durante el período 2017-2019.

INTERVENCIÓN DEL MINISTRO DE ASUNTOS EXTERIORES DE RUSIA, SERGUÉY LAVROV, EN LA VELADA SOLEMNE CON MOTIVO DEL 90 ANIVERSARIO DE FIDEL CASTRO

MOSCÚ, 13 DE SEPTIEMBRE DE 2016

Estimado señor Embajador, estimado señor Kurinnoi, estimado señor Leónov;

Queridos amigos:

Me place saludar a todos los que asisten a esta velada dedicada a una fecha tan singular: el 90 aniversario del líder de la Revolución cubana, Fidel Castro. Ante todo, quisiera agradecer a la Sociedad de Amistad de Rusia con Cuba y a la Embajada de Cuba en Moscú por el apoyo brindado a la organización de esta actividad.

El presidente ruso Vladímir Putin le envió un telegrama al líder de la Revolución cubana con motivo de su cumpleaños 90 en el cual enfatizaba que Fidel Castro es un estadista excepcional que ha dedicado toda su vida a servirle al pueblo cubano. Es un ejemplo evidente de fidelidad a la causa, tenacidad y valentía manifestadas en la lucha por la libertad y el derecho a escoger un camino propio de desarrollo. Son ampliamente reconocidos los esfuerzos del Comandante dirigidos a fortalecer las posiciones de Cuba en la arena internacional a pesar del bloqueo de la Isla. Por eso para nadie es sorpresa el hecho que el Comandante Fidel goce de una autoridad incuestionable en su patria, de un gran respeto en América Latina y todo el mundo, incluida, sin lugar a dudas, la Federación de Rusia. Para Rusia es especialmente importante el hecho de que Fidel Castro no sólo hubiese abierto una nueva época para su país, sino que también haya estado presente en la génesis de la actual etapa de las relaciones ruso-cubanas, basadas en los principios de solidaridad, amistad, confianza y respeto. Nuestros lazos de hoy han alcanzado el nivel de asociación estratégica y continúan desarrollándose de modo dinámico por el bien de nuestros países y en pro del robustecimiento de la seguridad y la estabilidad regional y global. Imposible sobredimensionar el aporte personal de Fidel Castro en todo ello. Hoy se puede ver aquí fotos únicas de los archivos de la familia Castro Ruz, del Archivo de Política Exterior de Rusia y materiales de agencias de información. Es una crónica fotográfica de los principales hitos de la vida del Comandante que refleja su extraordinario y multifacético carácter y su trayectoria. Los encuentros de Fidel Castro registrados en el transcurso de sus viajes por nuestro país ponen de relieve los sinceros sentimientos de simpatía que unen a nuestros pueblos. Estas fotos están recogidas también en el álbum "Invencibles" publicado por iniciativa de la Sociedad de Amistad de Rusia con Cuba. Les presentamos hoy un libro de la periodista cubana y biógrafa de Fidel, Katuska Blanco, basado en sus conversaciones con el líder de la Revolución cubana y publicado en Rusia con apoyo de la Embajada de Cuba. Estoy convencido de que el álbum y el libro serán de sumo de interés tanto para los especialistas en asuntos internacionales como para un amplio círculo de lectores. Quiero agradecerles de nuevo por su asistencia a esta velada, desearles todo lo mejor, y a continuación le cedo la palabra al Embajador de Cuba en Rusia.



RESPUESTA DEL CANCELLER DE RUSIA SERGUÉY LAVROV A UNA PREGUNTA DE LOS MEDIOS EN LA VELADA SOLEMNE DEDICADA AL 90 ANIVERSARIO DE FIDEL CASTRO

MOSCÚ, 13 DE SEPTIEMBRE DE 2016



Pregunta: ¿Qué importancia le atribuye Usted a este evento para fomentar las relaciones de Rusia con Cuba?

SERGUÉY LAVROV: Esta no es una actividad que persiga objetivo político alguno, sino que se celebra de todo corazón para rendir homenaje al Comandante Fidel. Estoy muy agradecido a la Sociedad de Amistad de Rusia con Cuba, a la Embajada de Cuba en Moscú y a todos los veteranos que acudieron a contribuir a la organización de esta velada. No tengo duda alguna de que objetivamente influirá de manera positiva en las relaciones no sólo entre Rusia y Cuba, sino también entre Rusia y América Latina y el Caribe. Lo más importante es que la imagen de este hombre está

indisolublemente ligada a nosotros desde hace ya mucho. Es un héroe y lo respetamos como héroe y como ser humano para el que servir a su pueblo y a la independencia de su pueblo ha estado siempre por encima de todo. Es un gran honor para nosotros rendirle homenaje.



Llamamiento de la Duma Estatal de la Asamblea Federal de la Federación de Rusia de la séptima legislatura



Vyacheslav Volodin
Presidente de la Duma Estatal

A la Asamblea General de la Organización de las Naciones Unidas, a los parlamentos de los estados miembros de la Organización de las Naciones Unidas y a las organizaciones parlamentarias internacionales sobre la necesidad de poner fin al bloqueo económico, comercial y financiero de la República de Cuba.

En relación con el próximo análisis - el 26 de octubre de 2016 - en la Asamblea General de la Organización de las Naciones Unidas del proyecto de resolución "Necesidad de poner fin al bloqueo económico, comercial y financiero impuesto por los Estados Unidos de América contra Cuba", la Duma Estatal de la Asamblea Federal de la Federación de Rusia reitera su posición, expresada en toda una serie de declaraciones y llamamientos emitidos anteriormente por ella, en lo referido a la necesidad de poner fin al bloqueo económico, comercial y financiero de la República de Cuba. La invariable posición de principios de los diputados de la Duma Estatal respecto a la política viciosa y la práctica criminal de sanciones unilaterales y todo tipo de bloqueos y embargos en las esferas económica, comercial y financiera al margen del Consejo de Seguridad de la Organización de las Naciones Unidas y que constituyen una sofisticada forma de injerencia en los asuntos internos de los estados soberanos, se aviene completamente con el apoyo a las legítimas demandas de la República de Cuba sobre el cese inmediato por parte de Washington, y no de palabra sino de hechos, del bloqueo económico, comercial y financiero.

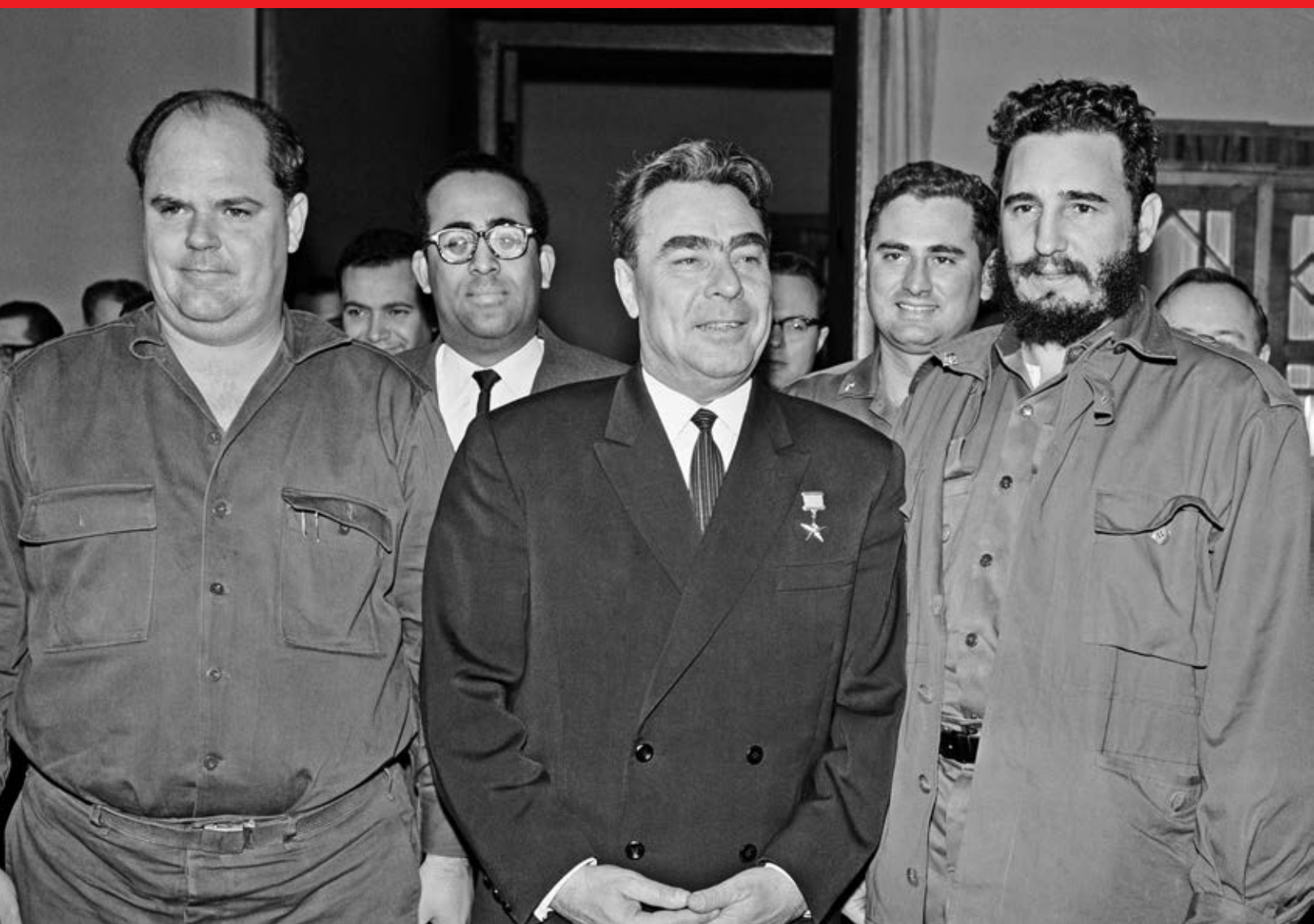
La política practicada a lo largo de muchas décadas por los Estados Unidos de América con respecto a la República de Cuba contradice principios y normas del derecho internacional universalmente reconocidos, en particular el principio de la igualdad soberana de los estados, el principio de la no intervención en los asuntos internos, así como también el principio de libertad en el comercio internacional y el principio de la navegación comercial internacional. El daño provocado por las acciones de las autoridades estadounidenses al estado cubano, influye de la forma más negativa sobre el nivel de vida y el bienestar de los ciudadanos cubanos, y afecta seriamente el desarrollo socio-económico de la República de Cuba. Los diputados de la Duma Estatal advierten con pesar que la introducción por Washington de ciertas modificaciones en el régimen del bloqueo a la República de Cuba, el restablecimiento hace cerca de año y medio de las relaciones diplomáticas entre la República de Cuba y los Estados Unidos de América, la apertura de representaciones diplomáticas en las ciudades de La Habana y Washington, el inicio de intercambios entre Cuba y los EEUU sobre asuntos vinculados, entre otros temas, a la lucha contra el terrorismo, el narcotráfico, la trata de personas, la seguridad en el tráfico de aeronaves civiles, y otras cuestiones de interés recíproco, no han conducido en la práctica al levantamiento de la mayoría de las restricciones y sanciones que se derivan del bloqueo estadounidense. Hasta el presente las restricciones continúan afectando, por ejemplo, dos esferas clave de la esfera socioeconómica: la alimentaria y la farmacéutica. Obedecen a un marcado interés de presión política las acciones de los Estados Unidos de América encaminadas a extender las sanciones a terceros países, y sus sujetos económicos, que cooperan con la República de Cuba, ante todo en la esfera de las finanzas, a saber, la prohibición de las relaciones bancarias directas entre la República de Cuba y los Estados Unidos de América, y la autorización de las inversiones estadounidenses en la economía cubana sólo en la esfera de las telecomunicaciones, extraordinariamente importante desde el punto de vista de la guerra informativa.

Los diputados de la Duma Estatal condenan esta política contraria a los intereses de los pueblos cubano y norteamericano que se prolonga ya por espacio de más de cincuenta años, política contra la cual se pronuncian prácticamente todos los estados miembros de la Organización de las Naciones Unidas, y que sustenta el más dilatado sistema unilateral de sanciones de la historia encaminado a la consecución de mezquinos objetivos políticos.

La Duma Estatal expresa su apoyo al pueblo cubano, el cual, a pesar de sufrir privaciones y restricciones de carácter humanitario a lo largo de años, ha defendido su libertad y soberanía, y se dirige a la Asamblea General de la Organización de las Naciones Unidas, a los parlamentos de los estados miembros de la ONU y a las organizaciones parlamentarias internacionales con la propuesta de reclamar resueltamente a los Estados Unidos América el cese del bloqueo económico, comercial y financiero de la República de Cuba.



F I D E L E S T A R Á S I E M P R E E N T R E N O S O T R O S





F I D E L E S T A R Á S I E M P R E E N T R E N O S O T R O S





VISITA DEL PRESIDENTE DEL TRIBUNAL SUPREMO DE LA FEDERACIÓN DE RUSIA A CUBA

Del 16 al 20 de mayo de 2016 visitó La Habana en misión de trabajo el Presidente del Tribunal Supremo de la Federación de Rusia, Vyacheslav Lébedev, quien participó en la VIII Conferencia Internacional "Justicia y Derecho".

El distinguido visitante presentó en el evento la ponencia "El sistema judicial ruso: retos actuales y planes de desarrollo ulterior". A la cita científica asistieron más de 140 representantes de 25 países. Durante la estancia de la delegación rusa en la Isla los visitantes se entrevistaron con Gladys Bejerano Portela, Vicepresidenta del Consejo de Estado de la República Cuba, el Presidente del Tribunal Supremo Popular, Remigio Ferro, y el secretario del Consejo de Estado, Homero Acosta. En los encuentros tomaron parte Mikhail Kamynin, Embajador de la Federación de Rusia en la Mayor de las Antillas y otros funcionarios de nuestra representación diplomática.



Día de Rusia en Cubaindustria

El 21 de junio del año en curso en el Centro de Exposiciones "PabeExpo" se inauguró el Día de Rusia en el Congreso Internacional de Industria y en la Expo "Cubaindustria 2016", en la cual la Federación de Rusia participó en calidad de invitado especial. Asistieron al evento el Vicepresidente del Consejo de Ministros de Cuba Ricardo Cabrisas, el Ministro de industria de Cuba Pérez Montoya, así como otros representantes oficiales de la República. La delegación de Rusia fue encabezada por el Viceministro de Industria y Comercio de Rusia Georgui Kalamanov y el Embajador de la Federación de Rusia de Cuba Mikhail Kamynin. Después de la ceremonia inaugural las delegaciones visitaron la Exposición de Rusia, de la cual hicieron parte las famosas compañías rusas, tales como PAO "KAMAZ". El Grupo GAZ, Grupo Sinara, "Azimut S.A.", "VNIIRA S.A." En el marco del Congreso Internacional de Industria y en la Expo "Cubaindustria 2016" también se llevó a cabo el Foro de Negocios "Rusia – Cuba", en el cual participaron empresarios de los dos países.

En diferentes áreas se presentaron el conjunto folclórico "El Norte Ruso" y el saxofonista Leonid Drutin, quienes gozaron de una extraordinaria acogida por parte del público asistente. Concluyó el Día de Rusia con una actividad protocolar ofrecida en la sede de la misión diplomática del Gigante Euroasiático en La Habana.



LANZADO PROYECTO DE LA ONUDI "FOMENTO DEL NIVEL TECNOLÓGICO Y EMPRESARIAL DEL SECTOR AGROQUÍMICO Y DE CONSTRUCCIÓN DE MAQUINARIA AGRÍCOLA DE CUBA" PATROCINADO POR RUSIA

El pasado 21 de junio 2016, en el marco de la Exposición Internacional Industrial "CUBAINDUSTRIA - 2016" tuvo lugar la ceremonia de lanzamiento del proyecto "Fomento del nivel tecnológico y empresarial del sector agroquímico y de construcción de maquinaria agrícola de Cuba" del Programa de la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (ONUDI) con financiamiento de la Federación de Rusia. El objetivo del proyecto, diseñado a solicitud del Gobierno de la Isla en el marco del programa de la ONUDI para Cuba en el período 2016-2020, radica en la promoción de una industrialización sostenible y universal, así como de garantías para la seguridad alimentaria del país. El presupuesto del proyecto asciende a 2 millones de dólares.

La participación de Rusia en la realización del programa de industrialización de la ONUDI constituye una muestra inequívoca de nuestro interés en afianzar las relaciones bilaterales con Cuba y apoyar al país latinoamericano en pro de su desarrollo económico y social, de su estabilidad y prosperidad. El hecho de financiar Rusia el proyecto de la ONUDI es reflejo fehaciente del interés de nuestro país por continuar incrementando su aporte a los esfuerzos multilaterales encaminados a la Promoción del Desarrollo Internacional (PDI), en correspondencia con la Doctrina de la Política Estatal de la Federación de Rusia en materia de PDI.



CABRISAS Y ROGOZIN PRESIDEN REUNIÓN DE COMISIÓN INTERGUBERNAMENTAL CUBA-RUSIA

Los co Presidentes de la Comisión Intergubernamental cubano-rusa para la colaboración económico-comercial y científico-técnica, el Vicepresidente del Consejo de Ministros de la República de Cuba, Ricardo Cabrisas Ruiz, y el Vicepresidente del Gobierno de la Federación de Rusia, Dimitri Rogozin, se reunieron en la mañana de este martes en Moscú. En el cordial y amistoso encuentro, las partes ratificaron el excelente estado de las relaciones bilaterales y revisaron el desarrollo del trabajo y el cumplimiento de los acuerdos de la Comisión Intergubernamental. Ambas partes se refirieron al desarrollo experimentado en la colaboración, en esferas tales como la energía, la metalurgia, el transporte, la biotecnología y la educación; y proyectaron los próximos pasos para continuar avanzando en la profundización de estos vínculos y en el fortalecimiento del mecanismo de la Comisión Intergubernamental, cuya próxima sesión tendrá lugar en el otoño en La Habana. Al término de la reunión se firmó el Convenio Intergubernamental para la Colaboración Económico-Comercial y Científico-Técnica para el perfeccionamiento de la Comisión Intergubernamental que actualiza las relaciones económico-comerciales a la luz de los procesos de transformaciones económicas que se desarrollan entre Cuba y Rusia.

Hoy también el Vicepresidente del Gobierno Ricardo Cabrisas se reunió con el ministro de Situaciones de Emergencia Vladimir Puchkov, con quien examinó varios proyectos en el área de los desastres naturales y el cambio climático y con el presidente de la corporación petrolera ROSNEFT, Igor Sechin, con el que abordó la colaboración en esta importante esfera. Ricardo Cabrisas visita Rusia al frente de la delegación cubana que participará en el Foro Económico Internacional de San Petersburgo - que se celebrará del 16 al 18 de junio en esa ciudad.

14 de junio 2016.

Tomado de Cubadebate



Sesión del Grupo de trabajo para la colaboración económico-comercial y proyectos priorizados de la comisión intergubernamental ruso-cubana

El 26 de septiembre de 2016 sesionó en La Habana el Grupo de Trabajo Bilateral para la Colaboración Económico-comercial y Proyectos Priorizados de la Comisión Intergubernamental Ruso-cubana. Copresidieron la sesión el viceministro de Desarrollo Económico de Rusia, Nikolay Podguzov y la Viceministra del Comercio Exterior y la Inversión Extranjera de Cuba, Ileana Núñez Mordoche.

Conformaron el tema central de la agenda los proyectos de gran envergadura en las esferas de generación de electricidad, transporte e industria, incluida la construcción de cuatro unidades generadoras en las centrales termoeléctricas "Máximo Gómez" y "Este de La Habana", la modernización de la infraestructura ferroviaria de la Isla, y el suministro de equipamiento tecnológico y de técnica de aviación. Se examinaron además cuestiones relacionadas con el desarrollo de la cooperación bilateral en el campo de la agricultura, las tecnologías de la información y la perspectiva de participación de nuestro país en la realización del programa de desarrollo económico y social de la Isla para el período 2016-2020. La sesión contó con la presencia de Mikhail Kamynin, Embajador de la Federación de Rusia en la Mayor de las Antillas, y de Alexander Bogaty, Representante Comercial.



INAUGURACIÓN DE LA EXPOSICIÓN RUSA EN LA 34 EDICIÓN DE LA FERIA INTERNACIONAL DE LA HABANA "FIHAV- 2016"



El 31 de octubre 2016 en el centro de exposiciones EXPOCUBA inició sus labores la 34 FERIA Internacional de La Habana "FIHAV- 2016". Ese mismo día tuvo lugar la ceremonia solemne de inauguración del pabellón de la Federación de Rusia, a la cual asistieron el Vicepresidente del Consejo de Ministros y Ministro de Economía y Planificación de Cuba Ricardo Cabrisas Ruiz, el Ministro del Comercio Exterior y la Inversión Extranjera Rodrigo Malmierca Díaz, el Presidente de la Cámara de Comercio Orlando Hernández Guillén, el Vice-ministro de Industria y Comercio Georgui Kalamánov, el Vicegobernador de San Petersburgo Serguey Movchan, el Embajador Mikhail Kamynin y el Representante Comercial del Gigante Euroasiático en la Isla Alexander Bogatyr.

En el transcurso de la propia jornada fueron suscritos un contrato para el suministro de equipamiento entre "VNIIRA-OVD S.A." y la compañía cubana "Aviaimport", así como un acuerdo para la modernización de la rama azucarera entre las entidades "Ruselprom" y "Azuimport". A continuación se abrió al público la exposición rusa. Especial interés concitaron entre los visitantes los stands del Gobierno de San Petersburgo y la República de Tatarstán, así como los de las compañías "ZARUBEZHNEFT", el "Grupo GAZ", "Transmashholding" e "Ivekta". En horas de la tarde-noche, con motivo de la participación de nuestro país en "FIHAV- 2016" en la sede de la Embajada de Rusia fue ofrecida una recepción solemne.



En Cuba delegación de la Tesorería Federal de Rusia

Del 16 al 20 de mayo del año en curso permaneció en Cuba en visita de trabajo una delegación de la Tesorería Federal de Rusia encabezada Alexander Demydov, vicejefe de la institución. Durante su estancia en la Isla los visitantes se entrevistaron con Ricardo Cabrisas Ruiz, Vicepresidente del Consejo de Ministros de la República de Cuba, con Lina Pedraza Rodríguez, Ministra de Finanzas y Precios, así como con representantes de la tesorería local. Las partes intercambiaron opiniones acerca de aspectos organizativos de la actividad del ramo, su aseguramiento informático, la interacción de los órganos centrales de la tesorería con sus estructuras territoriales y otras entidades estatales y organizaciones comerciales. En los preparativos y realización del programa de la delegación participaron activamente funcionarios de la Embajada.

SUSCRIBEN CONTRATO LA “CASA COMERCIAL SINARA S.A. MÁQUINAS PARA EL TRANSPORTE” Y LA COMPAÑÍA TRADEX (MINISTERIO DE TRANSPORTE DE LA REPÚBLICA CUBA)

El 23 de julio de 2016 tuvo lugar en La Habana la firma de un contrato entre la “Casa Comercial Sinara S.A. Limitada - Máquinas para el Transporte” (forma parte del Grupo Sinara) y la Compañía Tradex del Ministerio de Transporte de la República de Cuba). Asistió a la actividad el Vicepresidente del Consejo de Ministros de la República de Cuba Ricardo Cabrisas Ruiz, el Ministro de Transporte de la República Cuba Adel Yzquierdo, el Presidente de la junta de directores del Grupo Sinara Dmitry Pumpianski y el encargado de negocios interino de la Federación de Rusia en la República de Cuba Serguéy Reschikov. El contrato quinquenal prevé el suministro de 75 locomotoras, de nuevo equipamiento tecnológico para la modernización de los Talleres de CIÉNAGA, la reparación capital de 75 locomotoras diesel que se encuentran en explotación actualmente, así como el soporte técnico y la capacitación de especialistas ferroviarios. El monto del contrato supera los 168,5 millones de euros. En las negociaciones previas a su concertación participó activamente la Embajada de Rusia en Cuba. La financiación del proyecto se realizará a cuenta de los medios concedidos mediante un convenio de crédito entre el banco cubano BICSA y el sindicato de bancos integrado por Roseximbank y Promsviazbank. La agencia “EXIAR” garantiza la cobertura de seguros de la transacción. El proyecto conjunto ruso-cubano para la modernización del transporte ferroviario está incluido en el Plan de Desarrollo Socio-económico de la República de Cuba y cuenta también con el apoyo de la Comisión Intergubernamental.



VISITA CUBA DELEGACIÓN DE FERROCARRILES RUSOS RZhD S.A.



Entre el 21 y el 24 de septiembre de 2016 viajó a Cuba en visita de trabajo una delegación de RZhD S.A. encabezada por A. Misharin, Vicepresidente primero de la compañía. Los visitantes sostuvieron conversaciones con Ricardo Cabrisas Ruiz, Vicepresidente del Consejo de Ministros y Ministro de Economía y Planificación de Cuba, Adel Yzquierdo, Ministro de Transporte, Eduardo Dávila, Viceministro de Transporte y directivos de la Unión de Ferrocarriles de Cuba. Asistió a los encuentros Mikhail Kamynin, Embajador de la Federación de Rusia en la Mayor de las Antillas. Durante las negociaciones fueron abordados temas relativos a la participación de la compañía rusa en la modernización de la infraestructura ferroviaria de la Isla. Las partes intercambiaron opiniones en torno a los proyectos de cooperación en esta esfera, incluido el diseño de un programa a largo plazo de capacitación, formación y superación de cuadros ferroviarios para la República de Cuba. Al término de la visita fue suscrito un Protocolo para la concreción conjunta de los acuerdos alcanzados.



PRIMER CURSO DE ENTRENAMIENTO EN CUBA PARA BOMBEROS Y SOCORRISTAS DE LOS PAÍSES DE AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE

El pasado 31 de octubre de 2016 en el Centro Regional de Entrenamiento de Salvamento y Bomberos Ruso-cubano en La Habana tuvo lugar el acto de inicio de los primeros cursos para alumnos de países de América Latina y la Cuenca del Caribe. La ceremonia solemne contó con la presencia del coronel Luis Carlos Guzmán Matos, jefe del Cuerpo de Bomberos de Cuba, del Ministro Consejero de la Embajada de la Federación de Rusia en la Isla, Serguéy Reschikov, representantes del Ministerio del Interior y del personal del Centro. Profesores del Ministerio de Situaciones de Emergencia de Rusia que viajaron a La Habana especialmente con este objetivo, impartirán a los alumnos provenientes de Antigua y Barbuda, Bolivia, Haití, Dominica, Costa Rica, Nicaragua, El Salvador y Trinidad y Tobago clases teóricas y prácticas, intercambiarán experiencias y habilidades en materia de liquidación de consecuencias de desastres naturales y accidentes provocados por la actividad humana.

PARTICIPÓ EVGUENI EVTUSHENKO EN EL XX FESTIVAL INTERNACIONAL DE POESÍA EN CUBA



Del 24 al 29 de mayo de 2016 el famoso poeta de los años sesenta Evgueni Evtushenko participó en el Festival Internacional de Poesía de La Habana. El programa de la estancia del poeta en Cuba incluyó presentaciones en la Catedral de San Francisco de Asís y en otros sitios de la ciudad, encuentros con realizadores de cine y otros creadores, una visita al Museo de Bellas Artes, así como a estudios de pintores, entre ellos al del afamado maestro contemporáneo Kcho. La actividad central del programa de la visita del poeta a la Isla fue su presentación en la Casa Cultural del "ALBA". Allí, el autor declamó en ruso y en español fragmentos de su poema "Dora Franco", y las obras "La ejecución de Stenka Razin", "Te quiero más que a la naturaleza", "La ventana que da a los árboles blancos", así como también poesías de la colección "Manzanas robadas". Los asistentes, entre quienes había hombres de letras, invitados y participantes en el festival, diplomáticos rusos, compatriotas residentes en la Isla, rusistas cubanos y graduados de centros de educación superior soviéticos, le tributaron al poeta una cálida acogida. Una vez concluidas las declamaciones, Evgueni Evtushenko intercambió con lectores y periodistas, y les autografió libros de sus admiradores.

Como colofón de su visita a la Mayor de las Antillas el poeta realizó una visita al Comité Provincial de la "Unión de Escritores y Artistas de Cuba" en la provincia de Matanzas. En la preparación y realización de las actividades de la visita de Evgueni Evtushenko a la Isla tuvieron una activa participación funcionarios de la Embajada de Rusia.

4to Festival de jóvenes pianistas

El 2 de junio de 2016 abrió sus puertas en la capital cubana el IV Festival de Jóvenes Pianistas que organiza anualmente la Oficina del Historiador de la Ciudad de La Habana de conjunto con otras instituciones y fundaciones benéficas. Inauguró el festival un concierto de gala con la Orquesta Sinfónica Nacional de Cuba y el pianista ruso Alexánder Mutuzkin, laureado en numerosos concursos internacionales.

En la escena del "Teatro Martí" se dejaron escuchar fragmentos de dos conciertos para piano y orquesta de Franz Liszt. El concertista, bien conocido del público cubano y cuya participación en el festival ha devenido ya tradición, ejecutó especialmente para los presentes obras de Serguey Rajmaninov y del compositor cubano Aldo López Gavilán. El concierto, a teatro lleno, contó con la presencia de personalidades sociales, intelectuales, representantes del cuerpo diplomático, compatriotas que residen permanentemente en Cuba y periodistas. Funcionarios de la Embajada felicitaron cálidamente a Alexánder Mutuzkin por su brillante desempeño y le desearon éxitos ulteriores en su empeño por conquistar las salas más prestigiosas del mundo. La fiesta de la música se prolongó en diversos sitios de la ciudad hasta el 26 de junio.



CONCIERTO DEDICADO A LA MEMORIA DE MARIANA DE GÓNITCH

El 10 de octubre de 2016 en la Casa de Cultura del municipio habanero de Plaza de la Revolución se presentó el coro de la Academia Nacional de Canto Clásico "Mariana de Gónitch" (1990 – 1993), cantante rusa de ópera que pasó la mayor parte de su vida en Cuba y formó a más de una generación de vocalistas en la Isla.

Según Hugo Oslé, fundador y arraigado director de la academia, con este concierto, dedicado "a la diva de San Petersburgo", se dio inicio al ciclo de actividades enmarcadas en la celebración del Día de la Cultura Cubana que se celebra en la Isla el 20 de octubre. El Embajador de Rusia en Cuba Mikhail Kamynin, presente en el concierto, tuvo palabras de congratulación para Hugo Oslé y el colectivo que él dirige, valoró la amplitud del repertorio del coro e hizo énfasis en su misión ilustradora: al interpretar conocidas obras en las lenguas española y rusa los jóvenes cantantes acercan al público de aquí a la cultura rusa y fortalecen los lazos humanitarios entre nuestros países.

EL DÍA DE LA LENGUA RUSA EN CUBA

El 6 de junio de 2016 se celebró en Cuba el Día de la Lengua Rusa. Como ya es tradición, la actividad solemne tuvo lugar en el capitalino Parque Lenin junto al busto de Alexándér Pushkin.

Después de la ceremonia de colocación de las ofrendas florales en la que participaron representantes del instituto Cubano de Amistad con los Pueblos (ICAP), profesores y estudiantes de la Universidad de La Habana y de la Universidad de las Artes de Cuba, diplomáticos rusos, alumnos de la Escuela Secundaria anexa a la Embajada de Rusia y corresponsales de prensa, se desarrolló un programa literario-musical dedicado a la obra del gran poeta ruso. En nombre de los rusistas allí congregados hizo uso de la palabra Daniel Motola Roffe, profesor de la Universidad de las Artes de Cuba, quien puso de relieve el papel de la herencia de Pushkin en la cultura mundial y su significado para todos los que estudian la lengua rusa. Estudiantes cubanos y alumnos de la Escuela Secundaria anexa a la Embajada de Rusia declamaron poesías de Alexander Pushkin.





CELEBRADO EL DÍA DEL IDIOMA RUSO EN CIEGO DE ÁVILA

El 6 de mayo de 2016 en la ciudad de Ciego de Ávila - organizado por la Cátedra de Lengua y Cultura Rusas de la Universidad "Máximo Gómez" y con el apoyo de la Embajada, la representación de Rossotrudnichestvo y el Consejo de Coordinación de los Compatriotas residentes en la Isla - se llevó a cabo una actividad solemne con motivo del Día de la Lengua Rusa.

En su alocución de bienvenida, la Jefa de la Cátedra Elena Dugareva felicitó a los asistentes con motivo del festejo y se detuvo en sus orígenes y significado para los que estudian la lengua y la cultura rusas. Los estudiantes con mejores resultados en el aprendizaje de la lengua de Alexander Pushkin fueron galardonados con diplomas de honor. Durante el concierto que sirvió de colofón a la actividad los estudiantes interpretaron canciones en ruso, y un grupo infantil de baile ejecutó para las presentes danzas nacionales rusas y cubanas.

SOBRE LA VISITA DE LA DELEGACIÓN DEL INSTITUTO ALEXÁNDER PUSHKIN

Del 18 al 26 de septiembre de 2016 permaneció en La Habana en visita de trabajo una delegación del Instituto Estatal de la Lengua Rusa Alexánder Pushkin de Moscú. Como resultado de las conversaciones sostenidas con la Universidad de la Habana (UH) fue firmado un convenio de colaboración entre ambas instituciones de educación superior. El documento prevé la creación en la Facultad de Lenguas Extranjeras de la alta casa de estudios capitalina de la Cátedra de Lengua y Cultura Rusas Alexánder Pushkin. Los primeros profesores del centro educacional moscovita llegarán a La Habana en octubre de este propio año.

La delegación realizó también intercambios con directivos del Ministerio de Educación de Cuba, la Universidad de las Ciencias Pedagógicas "Enrique José Varona" y el Canal Educativo de la televisión cubana, encaminados a evaluar acciones concretas para el reposicionamiento de la lengua rusa en la Isla.





DÍA DE RUSIA EN LA HABANA

El 8 de junio 2016 en la Embajada de Rusia en Cuba tuvo lugar la recepción estatal con motivo de la fiesta nacional de nuestro país. Asistieron más de 700 personas, entre ellas el Vicepresidente del Consejo de Ministros de la República de Cuba Ricardo Cabrisas Ruiz, el Viceministro de Relaciones Exteriores Marcelino Medina González, el Viceministro primero de las Fuerzas Armadas Revolucionarias y Jefe del Estado Mayor, Álvaro López Miera, directivos de otros ministerios y departamentos clave, de la Asamblea Nacional del Poder Popular, representantes del Comité Central del Partido Comunista, funcionarios de organismos estatales y organizaciones sociales, jefes de representaciones diplomáticas acreditadas en La Habana, periodistas, personalidades del mundo de las artes y compatriotas que residen de manera permanente en la Isla. Los invitados recorrieron con interés la exposición fotográfica ubicada en el vestíbulo, dedicada esta vez a ilustrar los acontecimientos más sobresalientes acaecidos este año en el desarrollo de las relaciones ruso-cubanas. Como ya es tradición, tuvo lugar la presentación del último número de la revista "Rusia" en español que edita la Embajada.



CELEBRADO EL DÍA DE RUSIA EN EL INSTITUTO CUBANO DE AMISTAD CON LOS PUEBLOS

El 8 de junio de 2016 en el Instituto Cubano de Amistad con los Pueblos (ICAP) se celebró la ya tradicional actividad solemne dedicada a conmemorar el Día de Rusia. Acudieron en esta ocasión funcionarios del Ministerio de Relaciones Exteriores y del Comité Central del Partido Comunista de Cuba, representantes de la Asamblea Nacional del Poder Popular, integrantes del Grupo de Amistad Cuba-Rusia, de otros organismos y organizaciones sociales, glorias del deporte cubano, jefes de misiones diplomáticas de la Comunidad de Estados Independientes acreditados en La Habana, y compatriotas residentes en la capital. Ante los presentes hizo uso de la palabra Elio Gámez Neira, Vicepresidente primero del ICAP, quien puso de relieve el carácter singular de las relaciones de amistad y solidaridad que unen a los pueblos de Rusia y Cuba.

A su vez, el Embajador de Rusia, Mikhail Kamynin, tras una breve alocución introductoria cedió la palabra a jóvenes diplomáticos rusos que hicieron, valiéndose de diversos medios, una pormenorizada presentación acerca de aspectos clave de la política interna y externa de Rusia, así como de la dinámica actual de las relaciones bilaterales. La actividad culminó con la actuación de un cuarteto cubano de instrumentos populares.

CRÓNICAS DE LOS FOROS DE COMUNIDADES RUSAS RESIDENTES EN EL EXTERIOR



En las fechas del 27 al 28 de agosto de 2016, la Capital rusa sirvió una vez más como escenario de un encuentro acogedor entre representantes de las comunidades rusas residentes en el exterior con prestigiosos representantes parlamentarios de la Duma y del Gobierno de la Federación de Rusia. De Cuba asistieron a ese magno evento una delegación integrada por los compatriotas Liubov Rusenko, Olga Inerariti y Ruslan Reyes, en representación del Consejo Nacional de Coordinadores de la comunidad Rusa residente en Cuba. El Foro, cuyo título sirvió de lema para el evento "EN UNIÓN CON RUSIA", organizado por la Fundación MUNDO RUSO, resultó ser una plataforma para el intercambio de ideas, donde armónicamente se conjugaron y fusionaron dos factores clave que incidieron en el éxito y resultados de la referida cita, siendo estos:

El fortalecimiento y consolidación entre las comunidades de compatriotas rusos que residen de forma permanente fuera del territorio de la Federación de Rusia. La importancia que la Dirección y el Parlamento rusos les prestan a las relaciones con sus comunidades residentes en el exterior.

Alrededor de 400 compatriotas de 98 países fuimos testigos de como el Estado ruso no escatima esfuerzos en la atención a sus ciudadanos residentes mas allá de sus fronteras. Se analizaron temas como la creación de un ciberespacio que vincule los sitios web de las diferentes organizaciones y diásporas rusas y que sirva como un Centro de Información fidedigno para las comunidades; así como propiciar que la prensa y los medios de difusión masivos que son propiedad de las comunidades se pongan en función de reflejar con transparencia ante el mundo la verdad sobre Rusia. Fueron temas tratados en el Forum, entre otros el respaldo a la autoderminación a que tienen derecho los habitantes de las Repúblicas Populares de Lugansk y Donetsk y la expansión de la enseñanza del idioma ruso. Los participantes acogieron con ovación la intervención de Dmitry Medvedev, quien puso de manifiesto en diferentes momentos de su discurso el respaldo y apoyo con que pueden contar las comunidades rusas del exterior por parte del Estado de la Federación Rusa.

JUNTOS CON RUSIA se tituló la Conferencia Temática de los Compatriotas rusos que del 1 al 3 de noviembre del año en curso organizó el Estado de la Federación Rusa, a través de su Ministerio de Asuntos Exteriores. Dicha conferencia presidida por Grigory Karasin, Viceministro de Asuntos Exteriores de la cancillería rusa y a su vez Vicepresidente de la Comisión de Atención a las Comunidades rusas en el exterior, abrió su contenido con la lectura del mensaje de bienvenida que les transmitiera el Ministro de Asuntos Exteriores Serguéy Lavrov a los más de 350 compatriotas e invitados que asistieron a la importante cita. En su mensaje dirigido no solo a los compatriotas presentes en la Conferencia, sino al universo de las comunidades rusas que residen en el exterior, Serguéy Lavrov agradeció y felicitó a todos por la activa participación y resultados alcanzados en las elecciones parlamentarias de los Diputados a la Duma Estatal Rusa que transcurrieron en el pasado mes de septiembre.

JUNTOS CON RUSIA se desarrolló en tres secciones que estuvieron dirigidas al análisis y enriquecimiento de las siguientes temáticas:

- 1) Consolidación y Fortalecimiento de los derechos de los compatriotas rusos en el exterior. Este tema se trató de conjunto con el de las relaciones entre las comunidades con los empresarios rusos que participan en el proceso inversionista en sus países de residencia. En dicha sección intervinieron representantes de la Cámara de Comercio y de la Banca Rusa, quienes ofrecieron su colaboración e interés en potenciar la representación rusa en los mercados foráneos.
- 2) La enseñanza del Idioma Ruso en el exterior, como forma de acercamiento e identificación del mundo exterior con Rusia. Esta sección y las temáticas que dentro de la misma se abordaron, fueron desarrolladas en la Asamblea de la Fundación MUNDO RUSO, evento que tuvo lugar con posterioridad a la Conferencia Temática JUNTOS CON RUSIA del 4 al 5 de noviembre en la propia capital rusa, sede de ambos acontecimientos.
- 3) Importancia del uso de la información que sobre Rusia y sus comunidades transmiten los medios de difusión masivos que son propiedad de las comunidades rusas en el exterior. Dicha sección contó con la participación de la portavoz de la cancillería rusa Maria Zajárova.

En el acto de clausura del evento fueron premiados aquellos sitios Web de las comunidades que con mayor connotación divulgan los logros en su quehacer cotidiano, en preservar la cultura y tradiciones rusas, así como en preservar la memoria histórica y el legado que el pueblo soviético y el Ejército Rojo forjaron al jugar un papel decisivo en la Gran Victoria sobre el fascismo en la Segunda Guerra Mundial.

Ruslan Reyes Fryjenkov. Coordinador Principal de la Comunidad Rusa en Cuba

50 AÑOS DE LA VISITA DE DIRIGENTES CUBANOS A LA CIUDAD DE MONCHEGORSK

El 4 de noviembre de 2016 se cumplieron 50 años de la visita a la ciudad de Monchegorsk de Osvaldo Dorticós Torrado, Presidente entonces de la República de Cuba y de Raúl Castro Ruz, miembro del Buró Político y en aquel momento segundo secretario del CC-PCC, Viceprimer ministro y Ministro de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de la República Cuba. Acompañaban a



los amigos cubanos el embajador de la URSS en la República Cuba, Alexándér Alexeiev y otras personalidades oficiales. Los invitados recorrieron la ciudad y a manera de recuerdo se tomaron una foto junto a la escultura del alce, el símbolo de Monchegorsk. En la Casa de la Técnica, el director del combinado "SEVERONIKEL", G. Leshke y el ingeniero principal de la empresa, V. Pozniakov, les contaron acerca del combinado y los acompañaron después en una visita a sus áreas.

En el periódico local, "El obrero monchegorskiano", fue publicado el siguiente saludo: "Llegue a los trabajadores de Monchegorsk con motivo del 49 Aniversario de la Gran Revolución Socialista de Octubre - fiesta de todos los pueblos del mundo - el saludo fraternal de nuestro pueblo, gobierno y partido. Osvaldo Dorticós Torrado, Raúl Castro Ruz, 4 de noviembre de 1966". La visita de los líderes cubanos a Monchegorsk estuvo precedida de otro significativo acontecimiento. Inmediatamente después de la nacionalización el gobierno de Cuba invitó a un grupo de especialistas soviéticos entre los cuales se incluían representantes del combinado "SEVERONIKEL" (S. Pozniakov, el S. Sajarov y otros).

Los metalúrgicos soviéticos examinaron las condiciones de la fábrica en Cuba. Tomando en consideración el buen estado de la maquinaria, los trabajos de reconstrucción acometidos por los cubanos, la experiencia acumulada en su explotación, así como también la alta eficiencia del esquema proyectado, recomendaron poner en marcha la planta. La reparación y rehabilitación, el ajuste y comprobación de la maquinaria, y la capacitación del personal coincidieron con un difícil momento en el orden político. Se esperaba una agresión de los EEUU y se decretó una movilización militar. Así las cosas, Ernesto Che Guevara quien simultaneaba entonces la presidencia del Banco Nacional con la dirección del Departamento de Industrialización del Instituto Nacional de Reforma Agraria (INRA), había diseñado y acometido un plan para echar a andar la fábrica con personal cubano. Así recuerdan los participantes aquellos acontecimientos: "Teníamos que literalmente vivir en los talleres, y nos enorgullecíamos de que a nosotros nos hubiese correspondido el honor de acabar con el mito imperialista acerca de la supuesta incapacidad de los cubanos de dirigir la producción sin presencia yanqui".

En la década de los sesenta del siglo pasado, tras su puesta en marcha, la fábrica de níquel trabajaba al 40-60 por ciento de su capacidad instalada, confrontando dificultades materiales y con la mano de obra calificada. Pero ya era una empresa que pertenecía al pueblo de Cuba. Con posterioridad, ya por los años setenta, a partir de los acuerdos suscritos entre la URSS y la República de Cuba en materia de cooperación económica y técnica, la Unión Soviética comenzó a prestar ayuda a la Isla en el desarrollo de la industria del níquel, en particular en la ampliación de los yacimientos que aportaban el mineral, y la reparación general y reconstrucción de las fábricas en activo de Moa y Nicaro. Durante todos aquellos años en el combinado se mantuvieron trabajando de 40 a 150 especialistas soviéticos, entre ellos siempre hubo representantes del combinado "SEVERONIKEL". Los especialistas, cuya necesidad y cantidad determinaba la dirección cubana, viajaban por períodos de 2 a 4 años. A partir de 1982 se dio inicio a un proceso de diseño y sustitución de la maquinaria ya desgastada en todas las áreas de la fábrica. Para acometer la tarea con el concurso mancomunado de especialistas cubanos y soviéticos se creó una oficina especial de diseños y proyectos para reemplazar la maquinaria de procedencia estadounidense por nuevo equipamiento fabricado en la URSS y los países del Consejo de Ayuda Mutua Económica (CAME). Al mismo tiempo, para otra parte de la maquinaria se diseñaron y comenzaron a ser producidos piezas y recambios en fábricas de la Unión Soviética. Por entonces, con la participación activa de la Unión Soviética, se había diseñado y construido una fábrica para procesar níquel de diferente composición mineralógica mediante otro proceso tecnológico, la planta Che Guevara. La puesta en marcha de la fábrica no fue nada fácil, y durante 1986-88 allí se mantuvieron trabajando alrededor de 400 especialistas soviéticos distribuidos por las más diversas áreas, desde jefes de talleres hasta obreros de todos los perfiles, de ellos unos cien provenientes del combinado "SEVERONIKEL".

En el trabajo y en la vida cotidiana imperaba una atmósfera camaraderil y cordial. La colectividad internacional de la empresa resolvía con honor los problemas que surgían en la producción, y en su tiempo libre organizaba competiciones deportivas, actividades culturales, y excursiones a otros sitios del país. De manera conjunta se celebraban las efemérides nacionales. La pesca devino pasatiempo favorito. En las postrimerías de los años 80, la cooperación con Cuba comenzó a contraerse de manera general, y cesó por completo en las fábricas de Moa y Nicaro. Cuarenta y cinco años más tarde Raúl Castro Ruz recibiría a modo de saludo las fotos de Monchegorsk. La presidenta de la sección de la Sociedad Rusa de Amista con Cuba en la región de Múrmansk, Svetlana Mamakina visitó La Habana y entregó en el ICAP reproducciones ampliadas de las fotografías tomadas en noviembre de 1966 durante la visita a Monchegorsk. Al día siguiente funcionarios de la institución le informaron a Svetlana que las históricas fotos habían llegado a manos de Raúl Castro.

El material proporcionado por la presidenta de la sección de La Sociedad Rusa de Amista con Cuba (RODK, por su sigla en ruso) en la región de Múrmansk

“La amistad de Rusia y América Latina es vital para nuestros pueblos”

Como parte de un grupo de 40 jóvenes latinoamericanos que participaron en el programa presidencial ruso Nueva Generación, la cubana Bertha Mojena viajó a Moscú. Ya de regreso a La Habana, esta joven periodista compartió con Sputnik algunas de las impresiones que le quedaron en la retina de este inolvidable encuentro.

“Ocho jóvenes cubanos que nos desempeñamos en diversas instituciones y organizaciones fuimos invitados por la Agencia Federal Rossotrudnichestvo, a través del Instituto Cubano de Amistad con los Pueblos (ICAP), para compartir conocimientos, experiencias e intercambiar pareceres sobre el acontecer sociopolítico, económico y cultural de Rusia con nuestros pueblos de Iberoamérica y la relación estratégica, que es cada vez más estrecha”, explicó. Una semana fue poco tiempo para un intenso programa que incluyó mesas redondas, encuentros con personalidades del más alto nivel en las esferas económica, política, educativa y tecnológica, así como visitas a universidades, centros de alta tecnología y lugares históricos. Pero más allá de los resultados previstos, los jóvenes se llevaron otras cosas a casa.

“Nos quedó la confirmación de los lazos históricos que nos unen en muchos terrenos, la convicción de querer para el futuro un mundo más pacífico, con más relaciones humanas y solidarias, sin guerras ni terrorismo, en que los pueblos puedan dialogar y ayudarse a pesar de diferencias políticas o credos”.

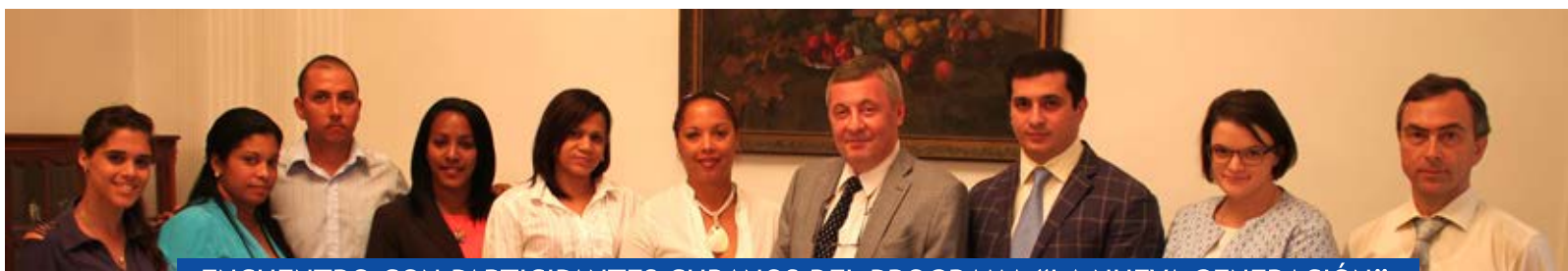
“Fueron muy bonitos los lazos estrechos que establecimos, no solo con los representantes de todos los lugares visitados, sino también con los jóvenes integrantes de cada uno de los 13 países que estuvieron allí, comprometidos con el futuro de sus países, con el desarrollo y la unidad de los pueblos de América Latina y el Caribe, como si fuéramos uno solo”, enfatizó Mojena.

“Agradecemos mucho el respeto, el cariño y la solidaridad hacia Cuba en temas como el rechazo al bloqueo impuesto por Estados Unidos”, prosiguió. “Ese amor que se siente por Cuba lo vivimos en las calles, en centros históricos, museos, centros comerciales, restaurantes, de forma espontánea y sencilla”.

“Rusia sigue siendo un país amigo de Cuba y de nuestra región, con una proyección estratégica muy integral y muy bien definida hacia nuestras naciones, con deseos de estrecharlas cada vez más. Y esa amistad es vital para nuestros pueblos. Es además una gran nación, que defiende la paz, con mucha claridad de cuánto se tergiversa en el mundo su realidad y cuán sometida está también a una feroz guerra mediática”, aseguró la periodista cubana.

“La cultura y la historia de Rusia son muy ricas y quizás desconocidas, sobre todo en las jóvenes generaciones de todo el mundo”, mencionó. “Fue un privilegio caminar por las calles de Moscú y especialmente visitar el Kremlin, la Plaza Roja, las catedrales...”

“Moscú también atrapa por sus luces, por su bello otoño a pesar de las bajas temperaturas, por la tranquilidad y la cultura que se respira, por la confluencia de culturas y la forma en que logran unir lo tradicional y lo moderno”, concluyó maravillada.



ENCUENTRO CON PARTICIPANTES CUBANOS DEL PROGRAMA “LA NUEVA GENERACIÓN”

El 26 de octubre 2016 en la Embajada tuvo lugar un encuentro con los miembros de la delegación de líderes juveniles que permanecieron del 3 al 9 de octubre de este año en Moscú en un viaje de familiarización en el marco del programa presidencial “La Nueva Generación”, el cual persigue como objetivo fundamental el establecimiento de contactos entre la juventud de Rusia y la de estados extranjeros. En el transcurso del diálogo con el Ministro Consejero Serguéy Reschikov, los delegados le expresaron su más profundo agradecimiento a la parte rusa por el alto nivel de organización del proyecto en cuestión y compartieron impresiones, muy positivas, que dejó en ellos el haber conocido a esa “Rusia tan cercana en el orden espiritual”. A juicio de los congregados, la realización en el futuro de este tipo de programas contribuirá al desarrollo de las tradiciones de amistad y solidaridad con Cuba y otros países de América Latina y la Cuenca del Caribe.



El 26 de octubre 2016, a instancias de las autoridades locales, pioneros cubanos y alumnos de los primeros grados de escuelas capitalinas visitaron las representaciones diplomáticas que se encuentran en La Habana de los estados - entre ellos la Federación de Rusia- que votaron a favor la Resolución No. 71/05 de la Asamblea General de la ONU de fecha 26/10/2016 sobre la necesidad de poner fin al bloqueo económico, comercial y financiero impuesto a la Isla de la Libertad. Los visitantes expresaron su reconocimiento a nuestro país en nombre del pueblo de Cuba por la solidaridad y el apoyo brindado a la resolución que se opone al bloqueo, y le hicieron entrega al Embajador Mikhail Kamynin de una bandera cubana y de una simbólica rosa. El Jefe de la misión diplomática les habló a los colegiales cubanos acerca de su país y los acompañó durante una breve excursión por el territorio de la Embajada.

ENCUENTRO DE LA DELEGACIÓN DEL GOBIERNO DE SAN PETERSBURGO CON CIUDADANAS RUSAS SOBREVIVIENTES DEL BLOQUEO DE LENINGRADO QUE RESIDEN EN CUBA

El 31 de octubre 2016 en la Embajada de Rusia en Cuba tuvo lugar el encuentro de la delegación del Gobierno de San Petersburgo, encabezada por el Vicegobernador Serguéy Movchan con Nadezhda Rumiantseva y Nina Borísovna Zúbareva, ciudadanas rusas sobrevivientes del bloqueo de la ciudad de Leningrado y residentes en La Habana.



Serguéy Movchan saludó cordialmente a las compatriotas y les contó sobre la vida hogaño en la capital septentrional de Rusia y acerca de los nuevos sitios sobresalientes de la urbe. A su vez, las peterburgueses sobrevivientes del bloqueo compartieron con los visitantes sus recuerdos de la guerra y las penurias sufridas a lo largo de aquellos terribles años. Nadezhda Rumiantseva declamó unos versos que ella le dedicó a su ciudad natal. Como colofón del emotivo encuentro, al que también asistieron el Embajador de Rusia Mikhail Kamynin y el Cónsul General Vasily Pronin, el Vicegobernador de San Petersburgo, Serguéy Movchan, les deseó a las veteranas mucha salud, presencia de espíritu, y les hizo entrega de sendos ramos de flores y obsequios a manera de recuerdo.



RESULTADOS DE LAS ELECCIONES 2016 EN RUSIA

Según datos de la Comisión Electoral Central de Rusia, con más del 95% de los votos escrutados, el partido Rusia Unida ha logrado el 54,19% de los votos por el sistema proporcional y ha obtenido 203 de los 225 distritos electorales. Sobre la base de esta votación mixta, la formación ocupará 343 puestos en la Cámara Baja del Parlamento ruso, el 76,22% del hemiciclo.

Mientras tanto, el Partido Comunista de la Federación Rusa ha obtenido 42 diputados, el Partido Liberal-Demócrata logra 39 escaños, mientras que Rusia Justa se hace con 23.

El resto de partidos no superaron la barrera del 5% de los votos, necesaria para obtener representación en la Duma, si bien las formaciones Ródina (Patria en Español), Plataforma Civil y el candidato independiente Vladislav Réznik se han impuesto en tres distritos electorales, por lo que les corresponde un escaño a cada uno. Las elecciones se llevaron a cabo según un sistema electoral mixto, en el que la mitad de los diputados (225) son elegidos por el sistema mayoritario (mediante elecciones en los distritos) y la otra mitad, por un sistema proporcional (por listas de partidos).

Este 18 de septiembre Rusia vivió un domingo a gran escala, ya que, según los datos de la Comisión Central de Elecciones, en el país se celebraron más de 5.300 elecciones de varios niveles en los 85 sujetos federales.

Se han elegido 450 diputados para la Duma Estatal de Rusia, 7 líderes regionales, 39 parlamentos regionales y 11 Dumas de centros administrativos de los sujetos federales del país.

(Tomado de RT)



Queridos amigos:

El pasado 18 de septiembre de 2016 tuvo lugar un importante acontecimiento en la vida de Rusia, ese día se celebraron los comicios para elegir a los diputados de la séptima legislatura de la Duma Estatal. En nombre del Ministerio de Asuntos Exteriores y de la Comisión Gubernamental para los Asuntos de los Compatriotas en el Exterior, les expreso mi más sincero agradecimiento a los ciudadanos rusos que acudieron a los colegios electorales situados más allá de nuestras fronteras para participar en las elecciones. Asimismo, les estamos también profundamente reconocidos a todos aquellos que prestaron su ayuda en la organización de la votación en las entidades rusas radicadas en el exterior.

Quisiera subrayar el activo papel desempeñado por el Consejo de Coordinación Mundial, por los consejos regionales y de país de nuestros compatriotas en el exterior en el acompañamiento informativo de las recién celebradas elecciones. La labor desplegada es reflejo de sus anhelos por preservar los nexos con la Patria histórica, de contribuir a su desarrollo ascendente, a fortalecer la confianza y la comprensión mutua en la arena internacional. Contamos con que en el futuro ustedes seguirán empleando todas sus potencialidades creadoras para bien y en aras de la Patria. Por nuestra parte continuaremos apoyándolos por todas las vías.

De todo corazón les deseo mucha salud, bienestar, éxitos y todo lo mejor.

Serguéy Lavrov, Ministro de Asuntos Exteriores de Rusia
Moscú, 17 de octubre de 2016

LAS ELECCIONES DE LOS DIPUTADOS DE LA DUMA ESTATAL EN LA EMBAJADA DE RUSIA EN CUBA

El 18 de septiembre de 2016 en el Colegio Electoral No. 8177, radicado en la Embajada de Rusia en Cuba, se celebraron las elecciones de los diputados de la séptima legislatura de la Duma Estatal de la Asamblea Federal de la Federación de Rusia.

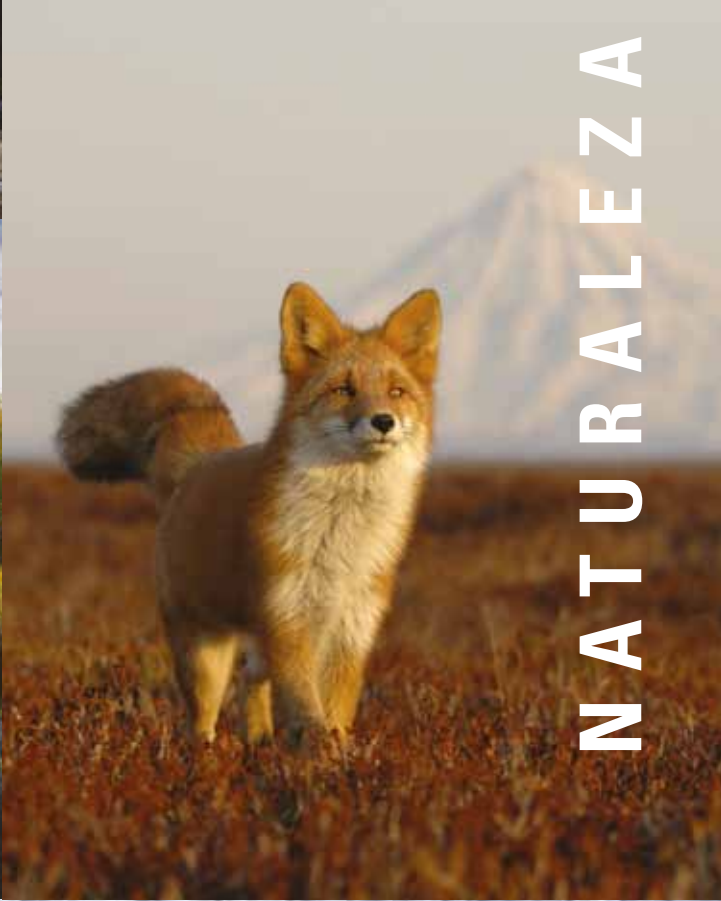
Ejercieron su derecho al voto los compatriotas que residen de manera permanente en la Isla, funcionarios y empleados de entidades rusas acreditadas en Cuba y turistas de visita en el país.

Los resultados de la votación fueron los siguientes:

- "RUSIA UNIDA" - 379 votos - 70,45 %
- Partido Comunista de la Federación de Rusia - 48 votos - 8,92 %
- Partido Liberal Demócrata de Rusia - 30 votos - 5,58 %

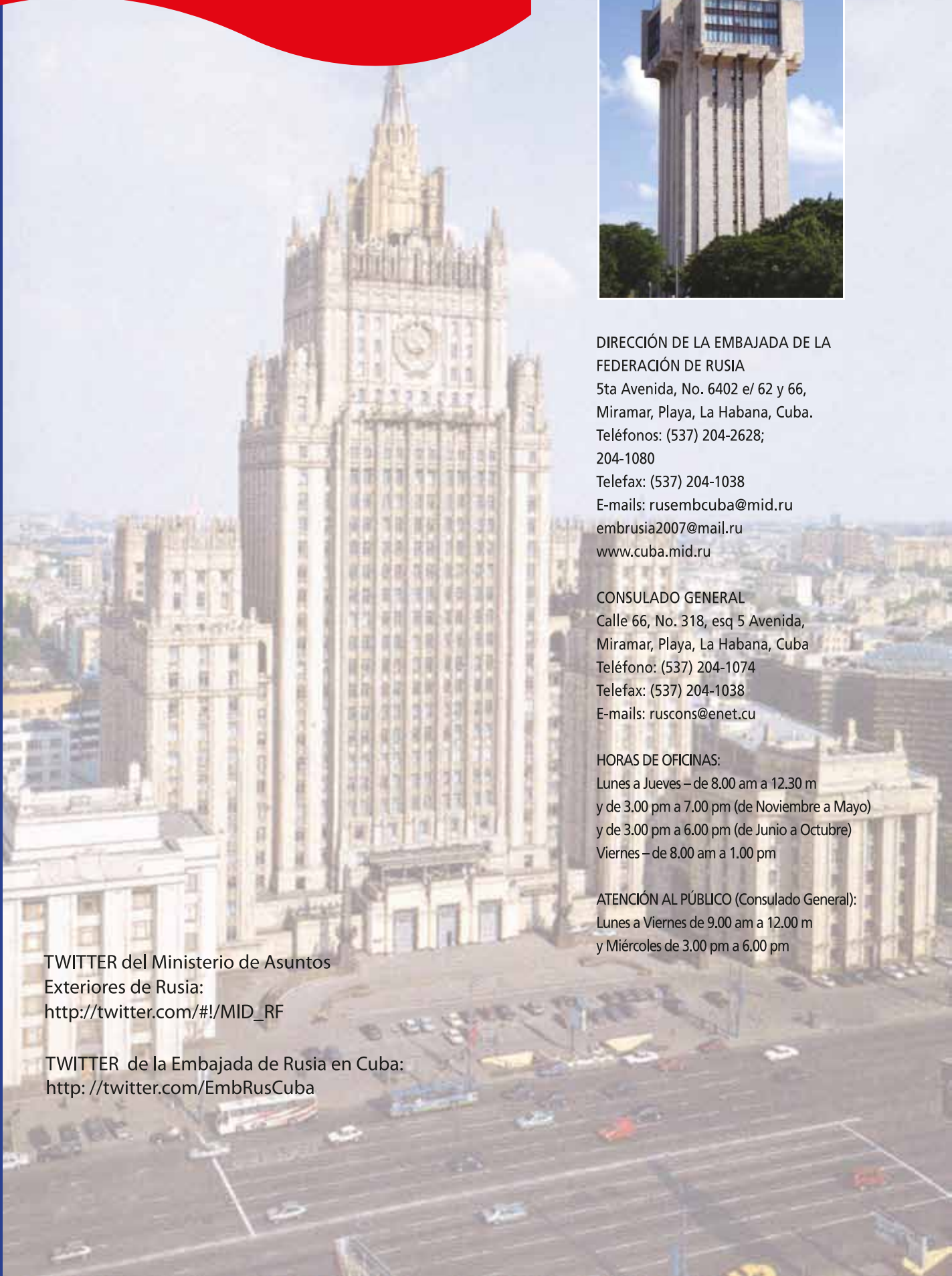
Los restantes partidos de la lista federal alcanzaron menos del 5 % de los votos.

El mayor número de votos - 320 para un 59,7 % - por la circunscripción de un solo mandato de Slavgorodski, distrito de la región de Altai al que se vinculó nuestro colegio electoral, fue alcanzado por Ivan Loo, candidato por el partido "RUSIA UNIDA".



DE RUSIA

NATURALEZA



**DIRECCIÓN DE LA EMBAJADA DE LA
FEDERACIÓN DE RUSIA**

5ta Avenida, No. 6402 e/ 62 y 66,
Miramar, Playa, La Habana, Cuba.

Teléfonos: (537) 204-2628;
204-1080

Telefax: (537) 204-1038

E-mails: rusembcuba@mid.ru

embrusia2007@mail.ru

www.cuba.mid.ru

CONSULADO GENERAL

Calle 66, No. 318, esq 5 Avenida,
Miramar, Playa, La Habana, Cuba

Teléfono: (537) 204-1074

Telefax: (537) 204-1038

E-mails: ruscons@enet.cu

HORAS DE OFICINAS:

Lunes a Jueves – de 8.00 am a 12.30 m

y de 3.00 pm a 7.00 pm (de Noviembre a Mayo)

y de 3.00 pm a 6.00 pm (de Junio a Octubre)

Viernes – de 8.00 am a 1.00 pm

ATENCIÓN AL PÚBLICO (Consulado General):

Lunes a Viernes de 9.00 am a 12.00 m

y Miércoles de 3.00 pm a 6.00 pm

TWITTER del Ministerio de Asuntos

Exteriores de Rusia:

http://twitter.com/#!/MID_RF

TWITTER de la Embajada de Rusia en Cuba:

<http://twitter.com/EmbRusCuba>